

方

向

參

目次

獨夜の歌機  
雙岡隨想

原田憲雄（一）

原田憲雄（三九）

申新敬（四九）

禍

機

原

田

憲

雄

—李長吉をめぐって—

中藏禍機不可識

河南府試は合格であった。冬、韓愈は合格者たちを招いて宴を催した。新唐書選舉志に、「毎歲仲冬、舉選の館學に繇らざるもの、これを鄉貢といふ。皆な牒を懷にして、自ら州縣の試に列して已めば、長吏は鄉飲酒の禮を以て芻僚を會し、賓主を設け俎豆を陳し、管絃を備え乃牢を用いて、鹿鳴の詩を歌う」とある。この例にならつたのである。長吉も當然宴に列したはずである。退之に詩がある。

吾が皇祖の烈（ひだり）を紹（さう）き、天下再び太平と至（いた）く。詔（みことのり）のり諸郡國に下り、歲（とし）ごとに鄉曲の英（ひめい）れたらるを貢せしめたもう。元和五年の冬、房公（一式）東京に芋たり。功曹、公に止言す、「この月、當に名を登すべし」

と。乃ち二十縣より選び、試官、鴻れたる生ひとを得たり。羣儒は己  
の材を負ひ、簡擇ふことの精しきを相賀しぬ。(そのまゝは大鳥の一怒  
おひ起ち御廟を破げ、咤を引いて吐くこと鎧轟たるがごとし。この都  
は周公のときより、文章もて名聲を繼ぐ。絶はだ殊ぢるに非れば、  
(世の)耳目をして驚かせ難し。今へ他の受験者たちは一震い薄きる  
に遭り、聲を出して鳴く能わず。鄙夫縣尹を忝うすといえども、へし  
かもきみたちにむかひ愧し懐れ情を爲し難し。惟たへきみらがよき  
文章を寫さんことを求め、妬むと争うとを敢てせず。家に還つて妻兒  
をみて、この煎と魚と烹とを見えしむ。柿は紅にして蒲萄は紫に、肴  
と果と相ひ扶檠す。芳茶は蜀門より出で、好酒は濃く且つ清し。何に  
かして能く歎びの蒸に充て、庶くは以て歎の誠を露わさん。昨聞く  
詔書下り、權公の徳輿 邦の楨(宰相)と作りりと。文人その職を得た  
り。文道當に大いに行かろべし。陰風、短日を攬し、冷雨、澁て晴

れす。勉めよや、徒<sup>た</sup>らに馳<sup>か</sup>けるを戒めよ。家國<sup>くに</sup>、子<sup>こ</sup>らが榮<sup>栄</sup>を運<sup>う</sup>つ。

(<sup>ハ</sup>燕河南府秀才)

「文道當に大いに行わるべし」退之のこのことばはそのまゝおのれの前途の光明を約束するも<sup>アリ</sup>と響<sup>ひび</sup>いたであらう。長吉は他の秀才たちと旁へて東都洛陽を發<sup>は</sup>し、長安に入るのである。唐の制度によると文官登用の第一次試験、長吉の場合でいえば河南府試にパスしたものを「進士」とも「舉進士」といい、通稱「秀才」といつた。秀才是十二月二十五日戸部に集り、翌年正月、禮部の試に就くのを例とした。禮部の試にパスすると正式に文官たるの資格を獲得し、「進士第」または「前進士」と上はれる。さきの退之の詩に見える權德輿が禮部尚書同平章事となつたのは元和五年九月丙寅であった。長吉が長安に入つたのは多分十月初旬のことであろう。とすれば、禮部の試までになぶ三ヶ月あらわけである。この間に長吉の上に手<sup>て</sup>りかかるて來たのが、退之の招宴の日に温<sup>ぬる</sup>て晴

れなかつた冷雨よりなお冷い運命であつた。すなわち譁事件である。

元和の中、進士李賀は善みに歌篇を爲りぬ。韓文公の深く知重する所にして、縉紳の間に毎に延譽を加う。此れにより聲華籍がること甚し。時に元相國稹、年少にして明經もて第に擢人でうれ亦大篇什に工なりき。常に交りを賀と結ば人と願い、一日賀を孰りて門に造りぬ。賀、刺を攢つて答えず、遽かに僕者をしていかしめて曰く、「明經擢第のひと、何事ぞ來つて賀を看人とせらるる」と。相國また情を致すなく、慚じ憤りて退きぬ。その後、左拾遺より製作科目に登り、要路に當きぬ。禮部郎中となるに及び、因つて議して、賀の祖補入譁は「晋」なれば、「進士」の舉に應すべからず、と至す。賀もまた輕薄なるをもて時輩に排せうべ、遂に輶軒をなしめ。

唐の賣駢の『劇談錄』はこのように語つてゐる。元稹とは、白樂天と

ならんで「元白」と稱せられる詩人元微之のことである。微之はたしかにこれくらいのことはやりかねない性格の男ではあった。けれども、その明經擢第は長吉三歳の年であり、祠部郎中となつたのは長吉死後の元和十五年である。元和五年には事に坐して監察御史より貶せられ江陵士曹參軍となり以後、通州司馬、虢州長史などを歴任している。少年長吉にかゝわってその父の諱を穿鑿している暇は、この時期にはなかつたはずである。

たゞし、たゞ相手が元稹であろうとなからうと、そしてその男が彼に不幸を齎らすものであろうと幸運を持來たものであろうと、それが蟲の好ひぬ者である場合おのれの感情を押し殺してこれに對うよう乍然勝を男で長吉かなつたことはこのエピソードが描いてありますところがない。倨傲の人に対するときは笑ひを買って済む、あるいはときは人の憎しみはやむことかない。かつて文人に妬嫉はつきものである。長吉と文

名を争う者がこの舉に出でることはけだし油が火をひくと一般であった。こうした長安での形勢を見て皇甫湜は急ぎ退之に告げた。退之は直ちに譁の舞を著して之に對するのである。

愈 李賀に書を與えて、賀の進士に舉げられんことを勧む。賀進士に舉げられて名あり。賀と名を争う者これを毀つて曰く「賀の父の名は晉肅なり。賀は進士に舉げられんことを是とする。これに舉げられんことを勧めし者を非となす」と。聽く者察かにせんして和めてこれを唱うること同然一辭なり。皇甫湜曰く「若し明白にせんば、予と賀と且く罪を得ん」と。愈曰く「然り」。

律に曰く「二名は偏諱せず」之を釋する者曰く「謂うころは、少孔子の母の名は徵在なれど、徵を言うとき、在を稱せず、在を言うとき、徵を稱せざる者是なり」。律に曰く「嫌名を諱まず」之を釋する者曰く「謂うこ

これは、禹と雨と、丘と、蔭との類の若き是れなり。今、賀の父の名は晉肅にして賀の進士に舉げらるるへを不可なりとするは、二名の律を犯すとなすか、嫌名の律を犯すとなすか。父の名晉肅にして子進士に舉げらるゝを得やれば、若し父の名仁ならば子は人へひとたるを得ざるか。夫れ諱は何れの時に始りしや。法制を作つて以て天下に教えし者は周公・孔子に非るか。周公は詩を作つて諱まず、孔子は二名を偏諱せざりき。春秋は嫌名を諱まざることを譏らす。康王劍の孫は實に昭王たりき。曾參の父の名は皙なりしが曾子は昔を諱ます。周の時に駢期する人あり、漢の時に杜度なる人ありき。これその子はようしく如何に諱むべからし。はたその嫌を諱みて遂にその姓を諱まんか。けたその嫌なるものを諱まさらんか。

漢には武帝の名を諱みて、徹を通とせしりとも、また車轍の轍を諱みて某字とせしミとを聞かず。呂后の名を諱みて、雉を野雞とすししが、また

治天下の治を諱みて某字とせしことを聞かす。(唐の太祖の諱は虎、太宗は世民、世祖は昞、玄宗は隆基なるも)今、上章と詔とに済弊奉餉を諱ひを聞かす。惟な宦官宮妾はろち敢て諭ヒ機とを言わず、以て觸犯する。士君子の言語行事は何れの所に法守すべきや。今、之を経より考え、之を律に質し、之を國家の典に繕がえて、賀の進士に擧げらるゝを可となすべきか、不可となすべきか。

凡そ父母に事えて曾參の如きを得ば以て讒るなからべし。人となつて周公孔子の如きを得ば亦た以て止むべし。今世の士、曾參周公孔子の行を行ふことを務めずして、親の名を諱むはずなわち曾參周公孔子より勝れんことを務む。亦たその惑えるを見るなり。夫れ周公、孔子、曾參は卒に勝るべからず。周公孔子曾參に勝つて、ろち宦官宮妾に比せば則ちこれ宦官宮妾のその親に孝なうは周公孔子曾參より賢れる者か。

平生簡潔な文章を行ふ退之としては隨分くどいが、これも、讀ませねばならぬ相手の「宦官官妾」やそれに類する者たることをおもんばかりて、老婆のことばのごとく重複を厭わず、ひたすらに趣旨の徧からんことに努めたのであろう。

中夏にあつては諱についての周到な注意なくしては一日も過することはできなかつた。人を訪れて、もし主の亡父の諱を口にしようものなら、急ち主は號泣するであらう。もし公文書に天子の諱でも記そつものなら、その人は官職にとゞまることはもとより、生命の安全さえ保ちがたか、たであらう。ことに唐の代には諱についてのいましみがきびしく中宗の諱「顯」玄宗の諱「隆基」をほのかつて、それよりさきの年號の「顯慶」を「明慶」、「永隆」を「永崇」といふかえたといわれ（目知）、文官試験の課題に祖宗の諱に出會もた受験生は「氣分が悪くなつたから退場休養したい」と頼い出るのが習わしてあつたと宋の錢易の『南都新書』に記

して い ろ。

このよ うな社会にあつて「譯の辨」を發表したとい うことは、よほど  
の決断と長吉に對する愛情がなければできな いことであつた。と同時に  
事態の急迫を告げるも のでなければならぬ。「予と賀と罪を且くせん」と  
皇甫湜にいわしめたのは退之が發題せんために假りに籍つたとい うよ  
うものではなく、事實だつたのである。不思議なことは、かく急迫した  
事態に陥つた退之と長吉に對して、皇甫湜を除いては聲援に立つたもの  
のあらこどが明うかでないこど、譯問題を持ち出した側からの反論が  
見えな いことである。前者については、「譯の辨」の贊論が當時に存して  
今は亡んだとも一應推せないことはないが、以後これに觸れたものがな  
いところよりすれば、ますはそのよ うなものが出来なかつたとみてよく、  
もしろ韓門にあってもひろく愛せられることがなかつた長吉の性格がた  
しかめられた風情である。たゞし、問題は好惡によつて打ち捨ておけな

ない意味を帯びはじめている。先王の道が諱のごとき偶然によつて左右されなか否かの瀬戸際にあるからである。孔子の教を奉する士君子ならばこの岐路に面して起たざること能わぬはずである。退之は諱の辨を草する五七句、士君子群の蜂起を夢想しないまでも、少くとも聲を合せて道理につづく數十の人を期待したと考えてよりであろう。この期待があれはこそ一長吉をめくる事態を周公孔子の道に結びつけることを敢てしたのであるう。危険極まりない方法であつた。退之はおのれの論理の絶対不敗を信じたに違ひないが、敗れたときに来るべき結果をソロバンにみたまうは、恐らくこのような方法はとうなかつたであらう。なぜかなら、その敗北は周公孔子を不忠不孝の徒とすることであり、佛教の崩壊であり、中夏文明の顛覆であるからである。

論理は敗れなかつたが、退之は敗れた。原子燐燐は不發に終つたのである。聲に應じて立つものなくへあつたとしても極めて限られた数であ

（たう）敵には何の反応もあらわれなかつた。もしも反駁が明うかなる形とつて提出されるならば、戦いは論理の場に移され、自然の勢として退之の合理主義が勝利を占めるであらう。事實がきう運ばなかつたのは敵が一個の人格でなく、その武器が道理の外にあつたからである。すなわち、口から耳にひそかに傳えられ、やがて波のごとく人の感情をいたしていろいろかつてゆく流言だつた。流言は論理をもたない。それゆえに諱の辯に立ち向ひ得なかつた。この無能力が結果的には退之無視といふ効果を引き出し、同時に、世人の感情をより強く捉えていたのだ。

道理をたのむ人は心理の計算においてこのよくな過誤を犯すものである。これに反して、退之によつて宦官宮妾の類と蔑まれた人々は、そこには理の計算そのものが生活であつて呼吸よりも自然に體得された技術であつた。

道理計算者と心理計算者との力の比重は今日においてもさうかも變

るところはない。再軍備論がなぜ平和論を壓倒するのか、マンカトシイ  
旋風がなぜアメリカの良識人の聲よりも強いか、前者が心理計算家で  
後者が道理計算者であるからではないか。

それでも道理そのものが滅んだわけではない。諱の辯が敵によつて無  
視されたとしても、その正論たること、今日もなお諱ひ人の絶えないに  
よつて明らかである。千萬人といえども敢て往くべきであり、一度や二  
度の敗北によつてやむべきではあるまい。

このような議論がもち出されないでもあるまい。いかにもむしで、こ  
とに孔孟の後繼者をもつて自任する退之にとつては教しんで甘受さるべ  
き意見である。けれども當時の事情に即していえばやや酷薄に失するで  
あらう。

諱の辯のやつあたつての目標は正論を天下に廣げるにあつたのでなく、  
長吉の救濟と併せて退之自身においかつてくるであろう災禍の防止。

あ、た。不發に終つたとはいひ諱の辨の潜在爆發力は災禍防止には十分役立つたろう。長吉救濟にはいすれ退之以外の手を籍りねばならぬ。その手は當然宮中に向つてのびるのであろうが、其處に蟠居するのが官宦妾の類である。退之が正論を手引かざしてあくまで聞えば、彼らのうちの数名を犠牲にあげることは可能であろうが、犠牲は官宦官妾の幕を硬化させ、長吉救濟の手をその幕より深いあたりに到達させることはないであろう。たとえ到達させることがあるとしても、そこまで事を運ぶには長い時間を必要とし、かつは退之がこれに専念せねばならぬ。退之は友人後輩に爲くかつは仁義を信條とする人ではあるが、なお榮達に恩いを斷つた談ではなく、現に官職にあらん人、門人の進退につとめを曇くすることは許されなかつた。假に退之が官職を抛ち榮達を断念するといつても門弟たる長吉としては、拜してこれを辭退しなければならなかつたであろう。

さきに略記したように、長吉は諱事件の後數ヶ月にして奉禮郎の職についている。これは長吉が進士の試につくことを断念し、宦官宮妾の西子をたてることを條件に、この前後に約束せられたものだとする想像をいざなえないでもない。も一そくたとすれば、このためには韓愈、皇甫湜の奔走はもちらんながら、長吉の友の權璣の力もああかって大きな力をなしたのではないかと推される。權璣は、さきに引いた退之の詩中に見える寧相權德輿の子である。

私はかつて、長吉の詩にあまりに深く諱事件がかけきしていろことを許しく思つたことがあつた。たしかにこの事件によつて長吉はその前途をはゞまれたに違ひない。しかしながら八十を過ぎるまで進士の試をうけては落ちて榜まなかつた詩人も少くはなく、官途についにつかなかつた人もまた數えるにいとまはない。由來詩人に不遇はつきものであつてその間に晏如たる達人もわれわれは往々にしてこれを見てゐる。長吉は

卑官とはいひ奉禮郎の職を得、かつ生前に詩名を轄かれることを獲てゐるのである。それだけでも幸運だ、たのではないか、と。

けれども、學校生活を終つて世に出て、戰時戰後の變轉逆轉する世相のうちに身をおいて、たゞ生きるだけにすら限りない障礙に出会し、想像だにしなかつた社會の表裏を見せつけられるに従つて、長吉といふ一人の詩人の上におよいかがさつた中晚唐の時代の暗さと、それを歌わずにあれなかつたこの詩人の心情につきあたらざらを得なかつた。

唐の世は安祿山、史思明の大亂後、急速に頽勢を現し、憲宗の治世となつて、内には淮西節度使吳元濟の亂、淄青節度使李師道の亂等を治め、外には契丹、回紇、吐蕃、南詔などに對してもからうじてながら權威を保つことを得て、やや勢をとりしどすかに見えた。元和二年に宰相李吉甫が「元和國計薄」を呈上したが、戸稅は天寶の時に比べて四分の三を減じ、兵費は三分の一を増していた。こうした財政から内外に右のひと

き功ごをあげるためにには、どこかに無理があるはすである。苛酷な徵稅、惡貨の流通、徵兵、力役がそれである。さうに政治家、官僚たちの間に朋黨ともだちが生れ、宮中には宦官がバツコして立法、行政、司法、軍事の各方面にそゝが加わる。

錦襪輪

繡襪襦

強飲啄

哺爾雖

隴東臥遙滿風雨

莫信罷媒隴西去

齊人誠網如素空

張在野田平碧中

網絲漠漠無形影

譖爾觸之傷首紅

錦の襪輪、繡の襦襦ゆきにつつみ

強よしめて飲啄くましめて爾雖ほを哺ほくむ

隴東なにないき臥くろしたる隴なに風雨ふういは満まつてり

莫ま信し罷は媒め隴な西に去よりぬとうこと

齊さい人の誠まこと網あみ如ご素そ空うつ

張ぱ在い野の田た平ひら碧へき中なか

網あみ絲いと漠まく漠まく無む形けい影えい

譖ば爾る觸ふ之の傷う首くび紅べにみみなな人じん

艾葉綠花誰剪刻

中藏禍機不可測

艾の葉はた綠花を誰剪刻りてあさし知らなど  
その中に禍機藏めありとぞ測るへからず  
ヘヌ如張 還一四一

天下のいたるところにカスミアミが張りあぐらされてあつて人民はいつ  
その中に陥るからかう。天子すらその禍機はさけようとせぬ。憲宗  
皇帝はその十五年の治世の終りに一宦官の手で弑せられ、以後、皇帝の  
廢立がみだりに行われているのである。

譁事件は事件そのものとしては單に一人の青年が文官試験をうけをな  
かつたといふにすぎない。だがこうした社會のいすみを反映していふと  
いう點でたゞそゝ象徴的ではないか。

政治といふものはもともと人間の社會が豊かに安らかならんことを目  
指すものであり、政治力といふのはこの目的を達成するための技術であ  
らるべきはおである。にもかくわらず現實には、政治とはしばしば政治

に闇與する人間間のトラブルそのものとなつてしまつて、豊かに安らか  
ならしめうるべき人間は無視される。天は中夏の指導者ゝ理念として政  
治の根源、すなわち人間の社會を豊かに安らかならしむべき方式の基礎  
であつたが、政治が單に政治家たちのティクタクにすぎなくなつたとき、  
天もまた彼らの都合のよい姿に描き直され、それはただ權力者の行動を  
正當化するシテたゞにすぎなくなつてあらう。かく墮落した「天」をい  
かなく詩人が頌えうるであろうか。「天」はもはや萬物を生成したあの蒼  
蒼たる天ではなく、人間を無知と無力の中に閉じこめようとする壁にす  
きない。そこには全く停滞が存在するにすぎぬ。人かこの停滞の中につ  
きらといふことは、死の中にあるといふことであら。この壁に囲まれて  
人を頌歌者たろうとすることは沒法子と喰くこと、でなければ何か爲に  
すうとくらかあら恵みはほかならぬ。長吉が「中藏禍機不可測」と歌つ  
た「禍機」とは正に死を生とし生を死にかえ、無法を法とする權力の虚

妾を指していうのである。このよくなカラクリに逢つて轉倒するのは  
詩人にとては當然であり、その轉倒が、虚偽なる生かうの覺醒となり、  
天なる「觀念」への反逆となるのである。

長吉は遂に身をひかざるを得なかつた。重い心を持ひて長安を離れ昌  
谷に歸るのである。

秋風吹地百草乾  
華容碧影生晚寒  
我當二十不得意  
一心愁謝如枯蘭  
衣如飛鶴馬如狗  
臨岐擊劍生銅吼

秋の風地を吹きて百草乾き  
華の容も緑の影も晚寒しそがたと乍りぬ  
我れ二十はやくもことの意とたかい  
心は愁いに謝されぬ枯れたる蘭のごとくに  
衣は鶴のごとくにはけ狗さながらの我馬よ  
岐路に立ち剣を撃てば銅の響うたでし

旗亭下馬解秋衣  
請費宜陽一壺酒  
壺中喚天雲不開  
白晝萬里闊漣迷  
主人勸我養心骨  
莫受俗物相填廝

旗亭の主のなくさめにすう心を動かされるほどに傷んでいた長吉は、そこでふたた酒の勢いで昌谷に入ろうとするのだが、家が近くにつれて、またへは弱々しくあさぐ。

雪下桂花稀  
啼鳥被彈歸

雪の下に 桂花のはなはひらかじ  
啼きしづかに鳥こは彈たれて歸る

糸をひさぐ店あきて馬を下り衣くつろげ  
まわおさのうは一壺フキの宜陽の酒を  
壺中の天と誰か言ひし喚べども雲の闊けざる  
晝しらじらとなべて世へかくすまい  
ときに主の勧むらくあわれ君一心薄く  
あらかなうやからのそしきあもりたまいそ

（開意歌 三五）

關水乘驥影

秦風帽帶垂

入鄉誠可重

無印自堪悲

卿卿忍相問

鏡中雙淚姿

驥馬を歩ますかが影は水の面にありて  
秦風帽帶垂ムツシマツタタケル  
長安ぶりの帽の帶しなえて垂れめ

ゆゝしかうわれの歸郷も

あわれあわれ帶びぬべき仰アモシしなきに  
しあひかにきみはや問ひめ  
鏡の中に泣ぐみ立たん姿に

へ出城 三 126

長安につくとまず都ぶりの帽をあがなつてかぶつたが、及第を疑ふう  
とししながら自分との思ひ上つた氣持を、關水の流れにうつたおのれ  
の影があさからつていろようにも、あわれんでいろようにも見える。こ  
の歸郷は自分にとっては重大な意味をもつてゐる。それゆえに樂しみに  
してりたのだが、今は、おのれも人もひとしく予定してりた擢進士第の  
印も持たずふろさとの土をふまねはならぬ。自分の歸りを待つていた

妻へあるいは許婚者へはそつと聞くだろう、鏡の中にはうつった私が雙の  
眼に涙を浮べて立つのを見たならば……

おのれの不才、あういはあやまちの故に、しかなつたのではない。そ  
れだけに、かえっておのれをとりまく人々の嘆きを想像することの方が、  
おのれの不幸よりは、身にいたいのだ。

### 小樹棗花春

ひとたびは官途に望みを絶つて昌谷に歸つた長吉も、この山村に身を  
埋み果つべくはあまりに若かった。退之が河南の令から職方員外郎に轉  
じて長安に至つた元和六年へ一一一春、長吉もまた京師に赴いて奉禮  
郎の職を得た。<sup>ア</sup>奉禮の官は卑し<sup>シ</sup>と長吉は「聰穎師禪琴歌」にうたつ  
た。新唐書百官志によれば、太常寺に屬し、從九品上、君臣の版位を掌

り、以て朝會祭祀の禮に奉す、とあり、わが宮内裏の式務官にあたる。もとより卑官ではあるが、しかも擢進士第ならぬ長吉に比て、は必ずし獲やすい地位ではない。これに就くには退之や友人たちの奔走があすかつて力あつたに違ひない。

掃斷馬蹄痕

衙門自閉門

長鎗江米熟

小樹棗花春

向壁懸如意

當簾閉角巾

犬書曾去洛

鶴病悔遊春

どなたもあひでなきうわば

役所の門は閉じたり

なべには米が煮えてりて

庭は棗の花やかり

壁にかけたる如意一つ

それから簾に角頭巾

犬にたよりをもたせたい

鶴も秦では病氣だと

土龍封茶葉

山孟鎖竹根

不知船上月

誰棹滿溪雲

さてでは新茶も壺につめ  
地酒もかめにしまゝきり

せつかく雲間を出る月も

舟こき出して誰が見るやら

(始為奉私憶昌谷山居 I. 8)

閑職にて心はもとより平でなく、そぞろに望鄉の念にそよられる。  
けれども故なくはゞまれた才あるものゝ誇に揚る心はあつた。宗師にお  
れは布衣の李白が玄宗の知を獲てような機會がどんなはずみでやって來  
ないし知れぬ。さうに師の退之や皇甫湜などはいうまでもない。事情  
を知つて文りを求める未知の人もできう。朔客李氏の如きはその一人で  
あつた。長吉に「申胡子贊梁歌」(II. 5)がある。

申胡子は朔客(北方邊地の將)の蒼頭へ從卒)なり。朔客は李氏、  
亦た世家(譜代の家)の子にして江夏王の廟を祠すらを得たり。當年

躋履序を失す。遂に官を北都に奉す。自う長調短調を學ぶと稱す。久  
しうして未だ名を知らす。今年四月、吾と長安の崇義里に對食す。遂  
に衣を將て酒に質し、亭に命じて合に飲ましむ。氣熱し酒闌<sup>（あはれ）</sup>なり。因  
つて吾に謂つていわく、「李長吉、爾は徳より長調を能くし五字の歌詩を  
作るを能くせず。直<sup>（ただ）</sup>強いて筆端を回らさば陶（陶明）謝（靈運）の  
詩と勢の相違さかること幾里ぞ」と。され對えて後、請うて「申胡子  
膚藁歌」を櫻翁。五字を以て句を斷つ。歌成るや、左右の人合謡して  
相唱う。朔客大いに喜び、觴を擎げ起立し、花娘に命じ、幕を出で、  
徘徊し客を拜せしむ。吾れ、宜しき所を問うに、「善平事」と稱す。  
是に於て弊辭を以て聲に醉じテが與に壽を爲す。

頽然感君酒

君が酒に頽<sup>（おち）</sup>はてりぬ

含嚼蘆牛聲

啖かんかな蘆牛の聲を

花娘簪綏妾

歌ひめのかんざし垂れぬ

休睡芙蓉屏  
誰裁太平管  
列點排空星  
直貫開花風  
天上驅雲行  
今夕歲華落  
令人惜平生  
心事如波濤  
中坐時々驚  
翔客歸白馬  
劍把懸蘭纓  
俊健如生猿  
肯拾蓮中螢

芙蓉の屏風に睡るをやうよ  
これやこの太平管に  
誰ちりばめし星の座か  
地を吹きて花ひらき  
空かけは雲をはらす  
この夕べ華こぼれは  
あわあわと過ぎしのちの  
うちさわぐころ潮騒  
かえりみて時にみどろく  
さきもりは白き馬はせ  
蘭のひ剣にかけぬ  
もうなすたける雪きみの  
螢火に書を照らすよ

また權璣、崔植、楊敬之、王參元、沈亞之、張徹、李漢、沈子明、  
又新、陳商などの文人との交わりもひうけものであら。

長安有男子

二十心已朽

楞伽堆案前

楚辭繫肘後

人生有窮拙

日暮聊飲酒

祇今道已塞

何必須白首

淒淒陳述聖

被褐鉏俎豆

長安に男の子ありけり  
とし二十心はや朽つ  
楞伽經机にうすだかく  
手もとには楚辭かくねたり  
人生に窮拙みりて  
日ぐられば酒うちのみぬ  
今すでに道ふたがるに  
老ゆる日を何しか待たん  
すさまじやかが陳述聖  
褐きて禮樂を説き

學爲堯舜文

時人責衰偶  
柴門車轍凍  
日下榆影瘦  
黃昏訪我來  
告諭青陽微  
太華五千仞  
壁地抽森秀  
奇古無寸辱  
一上戛牛斗  
公卿縱不憐  
寧能鎖吾口  
李生師太華

堯舜の文を學びて

時の世にうとみ責めうる  
柴の戸にいたる車馬なく  
榆のかけいたくほそさに  
たきがれに訪い來しきみや  
みさあまもりいたくやつれぬ

太華山の五千仞

地をさきて天にぬきりす

かたえにはくらぶるなくて  
北斗にしせまう人とすら

時めける人いわすとも

わが口をたれかとさん

あわれわれ太華を師とし

大坐看白晝

逢霜作樸散

得氣爲春柳

禮節乃相去

顛頽如芻狗

風雪直齋壇

墨組貫銅綬

臣妾氣態閒

唯欲承箕帚

天眼何時開

古劍膚一吼

つれづれに日すがら坐せり

霜に逢ひ固くつぼめど

春さうば柳のみどり

さはされど禮節もなく

君のまえに狗のかたしろ

空の日も壇をいつきて

キラ星をひと度ならぶた

奴婢のごといきをひそめて

塵をとり芥をはらう

天の眼　いつか開きて

古の劍のごとくたけばおらぶや

へ贈陳商　里中

尋章摘句老雕蟲

恒に小奚奴を従え、距驢に騎り、一つの古く破れたる錦の囊を背にし、遇たま得るところあれは即ちに書して囊中に投じ、暮に及びて歸り。太夫人へ長吉の母一婢をして囊を受けしめ、これを出だして見て、書すところ多ければ輒ちいわく「是の兒要がむうすまきに心を嘔き出たしてあち巴まんとするか」と。燈を上げて食を與う。長吉、婢より書せしものと研墨疊紙を取り、足してこれを成め、他の囊中に投本。大醉と予喪の日に非れば率ねかくのごとし。過つともまた省みざりき。

李商隱、李長吉小傳

かくのこときものが長吉の平生であつた。追之に見出されも以前にみいてし、長安に出てての後もまた同様であつたろう。詩に没入、いなしら惑溺と稱するに近い。加うるに詩事件は彼を世務から疎外した。た

また官職を得ても至らず務めは閑である。心ならずも詩に專注せきるを得なかつた。心ならずも、とはいへたが、彼が假に諱の禍を蒙ることなく、劇務がその前にひかえていたとして、果してその心を詩に向けるほどに官職に注いだかといえば、それは甚だ疑わしい。鑑は遠きに求めるまでもない。

孟東野（名は郊）は貞元中、前の秀才なりと以て、家貧しくもて溧陽の尉を受けぬ。溧陽は昔の平陵縣たり。南すること五里、投金瀬あり。瀬の南へ里ばかり、道の東のかたに故の平陵城あり。周り千餘步、基礎は陥陥として裁高三四尺、草木の勢い甚だ盛んにして率ね大樸多く、合て數十抱、藤條紫翳して、塙のごとく洞のごとし。塙下の積水は沮洳たり。深き處は魚鱉の輩たぐいを活きしむべし。大抵幽邃岑寂にして氣候古澹喜ぶべし。里民樵罩を除く外、入る者なし。東野これを得て

歸るを忘る。或いは日を比べ、或いは日を聞き、驢に乗り、小吏を領  
き、投金渚に經験す。一たび往いて至れば則ち大槻に蔭し、巖藤に隠  
れ、積水の旁らに坐し、苦吟して日の西するに到つて還る。爾後衰々  
として去り、曹務多く弛廢す。今季操、乍急にして東野の爲あつを佳くと  
せず、立ちどころに上府に白し、請うに假尉を以てし東野に代え、そ  
の俸を分つて以てこれに給しめ。東野竟に窮を以て去りにき。

〔陸龜蒙アキラカミ著李賀小傳後〕

五十四歳にしてはじめて進士の第に登り、母に仕えて家貧なる孟郊モウケイ  
してかくのことである。由來官廳における事務は單調にして無味であ  
る。その單調と無味は人に愉快を覺えしめる底のものではない。それ  
も、これが堯舜の道につながるものと親じる人、あるいは榮達の手段と  
見る人は、そこに心を注いで倦むことを知るまい。しかしながらこの單  
調無味に堪えない一群の人がある。彼らとて始めから官途に望みを絶つ

シのでなく、榮達に心を煩わさないわけではなし。志してなおこれに耐えないのである。孟郊然り、推敲二字の選擇に困しんで韓退之の與に唐突した賈島然り、隣寺の僧に米を送られてからうじて生とつないた盧同然り。長吉もまたこの類いの人であつたに過ぎない。

ところで東野にも長吉にもひとしく師であつた退之に次の文章がある。

往時張旭草書を善くして他の技を詠めざりき。喜怒窓窮、憂悲愉快、怨恨恩慕、醉醒、無聊、不平、心に動くことあれば、必ず草書に於てこれを發しそ。物を觀るたゞ山水崖谷、鳥獸蟲魚、草木指實、日月列星、風雨水火、雷震霹靂、歌舞戰鬪、天地事物の變、喜ぶべく愕くべきを見れば、一に書に遇しめ、故に旭の書は、變動猶お鬼神の端倪すべからざるがごとく、此を以て其の身を終えて後世に名ありき。(中略)旭たるに道あり。利害は必ず明らかにして錙銖を遺すことなく、情中

に炎えて利益闘進し、得有り喪有れば勃然として釋けず、然して後に

一に書に決して、而して後に想たる幾うべきなり。（へ送高閑一

高閑がいわゆる外慕の人。すなわち僧でありながら書を嗜み文人の  
間に出入して、いたディレツマンチスムに對する皮肉、いな、諷喻の文で  
ある。諷喻の皮肉と異るゆえんは、後者があてこすりっぽなしでます  
片刃の剣だるに對し、前者は下手をすると攻撃者の首を断つ兩刃の剣だ  
るところにある。こゝもと早速、退之自身にその刃が聞いかけるであろう。  
退之は儒たるを自負する人である。儒とは孔子の道に従う人である。  
孔子に逆上專注とは聞えぬとの聲も出ようが、道を好むこと色を好むが  
ごとく才とは才なわち逆上のことで、さればこそ退之も同じ文章中に、  
政治における堯舜禹湯をバクチ打ちの美狄と同じ運動のエネルギーの中  
で扱えてためらわなかつたのであろう。

ところで退之自身はどうか。増んでられて比部郎中史館修撰の職につ

いたとき、一向に仕事をしない。憂えで直言する者に「記録する者は刑禍あり、避けて肯て祐かじ」君子たるきに近よらずといつたげな溢まじようである。だが孔子に春秋がある。退之たるもの、身錢切つても歴史を書かねばならぬところであろう。こゝらで儒者と文人と看板かけかえの手もないではなかろうか、相憎退之には「争臣論」なる一大議論があり、「位に居ること五年なるも、その徳を視ること野に在るが如き」隱君子諫議大夫陽城をこゝびとくやつけていいるのである。また、「若氣の至りとお拳を濁すわけにはゆくまい」親友の柳宗元が「往年史事を言ひしとは甚だ大いに謬々れり」（輿論論）といつたとき、退之はガンと脳天に鐵棒を食らうた思いをしたはずである。

その後退之はともかくも『順宗實錄』五巻を櫻した。この時柳州は微笑を送ったはずであり、退之もこれに微笑をもつて應えたはずである。もつとも『順宗實錄』は當時すでにそこから評判は香ばしくなかつた。

禁中のことをしろとして切直にすぎたため、宦官の憎しみがかったままだと辯護する向きもある。當否はしばらくおいて、柳川に尻をひっぱたかれらまで筆を取ろうとながった退之はめにも史に逆上專注したとは言ひ難く、高閑のデイレフタンチズムを嘆えた義利ではないのである。とはいへ、人は己の前言にそうちよく辯合わせるために生きうれるとは限らず、蟲の好く好かぬは、どう放り出しても南北をさす磁針のよにかえがたゝ頑固さをもつものだ。史官としては人のひゞみを買つたことも、それがどうにも嫌だったものならやひをえず、詩文にはなりふりかずかず不命を削つたところを見れば逆上專注といふ退之のモラルも背骨の通つたものとしてみてよいかであろう。東野や長吉が「送高閑上人序」を讀んだか否かは知らぬ。たゞしそこにあらわれた退之のモラルと同じものが彼うきつき動いていたろうことは疑ひなく、同じい骨の縁ゆゑが血肉以上に密やかな師弟の關係を結ばせたのであろう。

きて、もつたいらしく、「逆上專注」とかかけてはみたが、好きで心を  
注ぐ分には、八公が夢にも七六歩三四歩とうなり、熊公がオイチヨカブ  
にどんぶりをさらえるとかわりはない。「好きこそもの」と下世話に  
くだけても、熊公八公の逆上は所詮本因坊の敵ではなく、「下手の横好き」  
と、さらにくだけて融通無礙の、ことわざなんぞで、この問題がときほ  
くせるものではない。こゝらで天賦の才能とやらをもち出せば駄文をは  
し折るには恰好だらうが、「相憎先刻、天無功」と長吉のタンカを聞いた  
ばかりであった。

天がものの用に立ためとすれば、のころところは造化と補う筆、その  
穂先か筆を尋ね、句を拈み、雕蟲に考いるなりゆきを、まじまじとなが  
める他に手はあるまい。

# 夜の歌

原田憲雄譯

## 夜の歌

曹

叡

静かな夜のねぐらしさ

耳には禽たちの鳴くこゑが集つてくる

城は狐や兔の巣となり

高い墉は鳥の聲々でいゝはい

くすれた館の寥しさは

屋庭下で雜草を生い茂らせている

過ぎ去った歳月！

私は劍を提げて前庭に下り

暗いきやはしみのわたりとこまよつた

靜夜不能寢  
耳聽衆禽鳴  
大城育孤兔  
高墉多鳥聲  
壤宇何寥廓  
宿屋邪草生  
中心感時物  
撫劍下前庭

翔佯於階際

景星のなんと明るいことだ

私はこうべをあげて神祕な星座を観た

仰首觀靈宿

北極星がひとときわキラキラと輝いている

北辰奪休榮

あゝ、群を失った燕が

哀悲失群燕

つまもなく、ひとりぼつ人と、とまっている

喪偶獨煢煢

たれをともとし

單心催與侶

たれと家をつくろというのか

造房熟與成

手と鳴きはじめたそのこえの　いたましく

徒然喟有和

私のむねに響くことよ

悲慘傷人情

感じやすくなつたこころは

余情偏易感

かつての日の思ひ出にみち　あふれりて

懷往增憤盈

歌いはじめた聲さえくどもり

吐吟音不澈

いつか冠の縷をぬらじていた

泣涕沾羅纓

景星一何明

わがおもい

阮籍

籍

夜くだちて 寝のめらえぬに  
起きいで 琴かなあれば

とばりには 月讀 澄み

ころもでに 風さやかなり  
野をわたら ひとつおゝとり  
林べに さぶし 鳥が音  
たもとあり 何をかも見し  
たまきはうこころ いたしも

夜中不能寐  
起坐彈鳴琴  
薄帷鑒明月  
清風吟我衿  
孤鴻號外野  
翔鳥鳴北林  
徘徊將何見  
憂思獨傷心

あめつちは

天地は とわにほろびず  
山川も かわるときなし  
草木も ことわりありて  
霜にいたみ 露にさかえぬ  
人はしもくすしといえど  
ひとりそもしかはありえぬ  
たまたまに 生けろう見るに  
たちまちに 去りて 帰らす  
人ひとりかけしとだにも  
うからうも 友も しめばじ  
ただあます ひごろのたぐさ

陶

天地長不沒  
山川無改時  
草木得常理  
霜露榮悴之  
謂人最靈智  
獨復不如茲  
適見在世中  
奄去靡歸時  
奚覺無一人  
親識豈相恩  
但餘平生物

潛

目にふれて こころいたくも  
天駆けん すべしなければ  
われもまた かならず死せん  
あわれきみ カがすすめんに  
とよみきを さはないたみそ

舉目情悽洒  
我無騰化術  
必爾不復疑  
願君取吾言  
得酒莫苟辭

劉柴桑に

人の世を遠くありへて  
うつづなし 時のめぐりも  
あひたなし くわりんの落葉  
あわれ はや 秋のいたれる  
あうたしき 葵はさかえ

陶

潛

窮居寡人用  
時忘四運周  
閭庭多落葉  
慨然知己秋

新葵鬱北牘

かぐわゝき稻はそだちぬ

今日のひを　たのしむなくて  
來ん歳の　またもあらんや  
妻と子と　どもにたずさえ  
晴らる日を遠く遊ばな

嘉祐卷南歸

今我不為樂  
知有來歲不

命室攜童弱  
良日發遠遊

家に歸る

西のべのこゞしき山に　茜雲輝きて

天つ日は地平にまじわり

わが家の柴の戸に　鳥らさわげり  
千里の遠きよき歸り來りしなり

あれ妻よ子よ　眼前にわが在るを見て

杜

峰嶺赤雲西

日脚下平地

柴門鳥雀噪

歸客千里至

妻孥怪我在

甫

許しみはた驚き、驚き静まりて、また涙を拭う

驚定還拭決

世亂れてより、われ風塵のじとくさすらい

世亂遭飄蕩

思いきや、今生きて還らんとは

生還偶然遂

隣人うことごとく垣根につどい

鄰人滿牆頭

なげかい、あるはすすりなけり

感歎亦嗟啼

あわれわが妻、夜よけてさらには燈とり

夜闇更秉燭

わか面見てうし、まじまじ見つめて

相對如夢寐

夢なうぬかと呴ける

獮を観る

王

維

風勁く角弓鳴き

將軍は渭城に獮す

風勁角弓鳴

將軍獮渭城

艸枯れて 鷹の眼疾く  
雪盡きて 馬蹄は輕し

新豊の市を

急く過ぎて

細柳の營に 還りぬ

雕を射し處 回看むに  
空遠く 暮雲 平なく

艸枯鷹眼疾  
雪盡馬蹄輕  
忽過新豐市  
還歸細柳營

回看射雕處  
千里暮雲平

鄭侍御が閨中に謫せらるるを送る

謫たれて去るを恨みそ  
閨中をわれも過ぎしが  
雁がねはいたることなく  
夜々をなく猿ぞ多き

謫去君無恨  
閨中我舊過  
大都秋雁少  
只是夜猿多

高

適

たなカリ山路遠きも

みんなみのつつかゆるびて

さやかなる雨めぐみ來人

いや行きぬ 身をつつしみて

### 東路雲山合

南天羣雺和

自當逢雨露

行矣慎風波

### 東湖の新竹

かうたちを挿し籬<sup>まき</sup>あみつつみまもるに

冷々しみどりはのびてさざなみにかけとうづしめ

地をかすめ清風<sup>きよ</sup>ふけばはや新<sup>あら</sup>しき秋はいたるや

天驅<sup>あま</sup>りくれないの日はゆけど眞畫<sup>ま</sup>をしらす

ほたはたと音するきけば竹の皮おつるなるべし

見ざくれば梢まばらに透きとある玉のみどり葉

蘇軾

挿棘編籬謹護持

養成寒碧映淪漪

清風掠地秋先到

赤日行天午不知

解繩時聞聲簌簌

放梢初見葉離離

つとめどかにありすれば吾は頻りにここに来て  
枕ありたかしろあり心におもむくかたにしたごう

官閒我欲頻來至  
枕簟初教到慶情

雨あがり

やつと雨が霽れました  
いやまあ豆の花がさっていいるわ  
カーテンにはうつすらお月さま  
くつかむしが風にふかれています

袁 華

喜逢時雨霽

忽見豆花生

簾月簾櫳影

涼風絃縛聲

# 雙岡隨想

中

新

敬

雙

—徒然草をmotivとして—

私は小野道風書く所の和漢朗詠集を秘藏したというお目出度い話（第八十八段）に盛られた兼好一流の諷刺の毒はその一部人間性に即した普遍性によつて遠く時代を経た現代に於てすう、その辛辣な毒性作用を中和しなければ軽減もしていないよう考へる。これは元より兼好のリアリズムが如何に人間の普遍相を透視していくかの証左であり、封建体制下の兼好時代の人間も、資本主義体制下の現代人も要するに同じことで何ら進歩も向上も認められない。今日だて錦の袋に馬糞を秘藏している人間は幾うでも居るのである。そして、馬糞だろうが宝器だろうが何でいい、唯それを秘藏することによつて人間というものは救われ

もし、幸福でもあり得るのである。此の点を以てすれば内臓を透視する  
眼識者や、書を読んで眼光紙背に徹する具眼の士、必ずしも現實の生を  
享受する適格者ではなく、寧ろその反対の場合の方が多い、というのも  
皮肉な現象であり、「知らぬが佛」とはよく云、たものだと平凡な健誇に  
つくづく感嘆されることもあるが、私自身こういうお目出度さによつ  
て救われていることもあり得るわけで、うつかり兼好の眼識に拍手でも  
送らうものなら、彼の批評の毒性にあてられて、豈圖らんやといふこと  
にもなりかねないので、こういう筆をやる時でも、いつも薄氷を踏む思  
いに身の毛がよだつ。だがこういう思いは私だけではあるまい、随分高  
名の先生方でも同じなのではなかろうか、批評という仕事は所詮、多かれ  
少かれ対象の放射する毒性にあてられなくて済まれるものではない。  
それを恐れていた日には永久に言靈のさきあう秋にはめぐり会えず、い  
つも満腹の因いをしてあまさねばならないが、兼好ほどの批評家です

う此の思いは一つで、それを正直に告白して呉れて いるのが嬉しい。「毒  
を食わば血までねぶれ」と云われるが、私も彼の饗宴に参して血までね  
ぶる覺悟である。そして最もリアリストである著の考証家や註釋家等の  
諸先生方と共にもの狂ほしく徒然草に酔ひしれて見たいものだ。

迷いを主としなくては享樂出來ないのは何も女性に對する場合のみで  
はなかろうし、酔うためにはさかづきの底に穴があつてはならぬ。  
これこそ人生百般に通す「粹」の理念であり、日本人の大先達、兼好  
が粹法師と云われる所以もこゝにあり、兼好宗の有難さも、こういう甘  
露味を波みどるものでなくてはなるまい。だから私は、宗教を阿片と説  
く左翼イデオロギーの常套口吻にも一面の眞理性を認めるべや上さらな  
者ではない。

かくの如く私は兼好に教祖的性格や祖師的素質を考え、兼好宗信者と  
共にこういう有難い甘露に浴したく念するものだ。吾々信者たつて徒然

草の葉脈に流れている精神的毒性には案外無關心で夫子自ら小野道風書く所の和漢朗詠集を秘藏していなゝことは保証の限りでなくせなからう。兼好を兼行と書くよゝな人は論外としても「古き壊多くは是少年の人」(第四十九段)といふ有名なことばの根本を李卓吾よりの引用などとまことしやかに書き記しているのなど、これは古注を十分吟味しなかつたから生れただろうが、これなど朗詠集秘藏家の二の舞をふんだ役者と見做し得る。けれども私はこういう一瑕瑾を以て直ちにその人や著書を軽視することは出来ない、他の部面に於ては結構傾聽に適する卓見もあるかも知れまいからことはやつかりである。やはりそんなことを氣にせず熟讀して見ねばならぬのが、徒然草の註釋書というしめなのだろう。

それはさておくとして、私は註釋家という人々の仕事振りと兼好のもの狂ほしい筆のすさびとを對照して感ずるのだが、彼らが如何に熱烈な兼好の信者を以て自認しても、その仕事振りのどこかに朗詠集秘藏

家としての笑うべき滑稽さを有しているのではない。これが信者とい  
うものゝ宿命なのかも知れない。兼好宗信者としての註釋者も他から揚  
足とり的にかれこれ言われることはやはり宿命として甘受せねばならな  
い。勿論兼好にも彼らと一脈通する考証癖や詮索癖による失敗はあろう。  
けれどもそんな事は毫も彼の価値を奪るものではない。彼の志向した  
中心モラルは、やはり希有な藝術家の研ぎ澄まされた心鏡に投影した叡  
智であり、そらばん片手の煩雜な手間仕事とは凡て縁遠いものであった  
ことも考えずにはいられなり。そういう兼好が生き返って来て今日のジ  
ヤアナリズムに「汗牛充棟」もたゞならざる徒然草註釈の盛況を眺めた  
らどう感することだろう。恐らく、釋迦やキリストが生きかえつて分裂  
抗争に寧日無き寺院や教会の發展振りを眺めて瞠目せしむられるだろう  
のと同じことが云えるのではないか。勿論寺院を否定している兼好  
宗に寺院はなく、彼の庶民した草庵生活は片影すらなく、徒に注解書の

みが氾濫している此の盛況を、彼の趣味観の一面であつた筈の「文草に  
ぎつしりつめた書物」と同様、見苦しくないものゝ一に入れて得意然  
と撫掌微笑して居られるだらうか。彼はそれらの注釈書に自ら念願した  
智慧の結實を認めて例の嗤笑に自得することが出来たかどうかすこぶ  
怪しいものだ。

試みにそういう註釋書の浩瀚な一冊をとり上げて見よう。すつしりと  
した手應えは徒然草一巻の手軽さとは別ものである。中を開けば細かに  
組んだ六號活字が砂糖に群がり集つた蟻のような旺盛さを呈して寧ろ讀  
者を威圧するような感じであり、まるで辞典とも見まがう博引傍証の盛  
親は、徒然草の一字一句について恐るべき引用例をもつてその精確さを  
誇張して止まない。けれどもそれが果して兼好の求めた本質への努力と  
してふさわしい仕事振りなのかどうか私は斷言に苦しまざるを得ないも  
のだ。そういう雑音的な賑わしさに塵囂の聲ほどの美を見出して卓頭く

かどうか。彼らが如何に向鉢巻的努力の正當を誇っても、それは徒に活字の鉛毒に酔えり大根役者の大見築に類するものに相違ない。要するにそういう向鉢巻的大見築は受験勉強の指導者としては適切一からうが、徒然なる草庵者の心證に縁遠い別世界の感じである。そういう仕事は徒然草の毒と未塩の貨にまで消化（盡さねばならぬブツメーターの旺盛な世間智であり、そろばんからはじき出された価値の世界に屬するものであるに相違ない）。彼らのあくまで健全な胃腸にかかると兼好の毒なども〆數ではなく、和漢朗詠集は兼好宗の御神体にでも化けかねないのである。兼好宗の行をこういう注釋書作りに求めることにも勿論立派な意味はある。これも外相を整える努力の一つと言える。從つて内證成熟への契機であり得ることにも異議はない。だが過去におけるこうした厖大な努力の結果教祖の悲願はどうはど顯現出来たというのであらう？

そういう私は啻に古典注釈家のみならず學者という種族に課された宿

命的な煩瑣性や、その煩瑣性を克服すべく素質されていゝ純と根を基盤とする思辨癖に一種の権威を認めしにやぶさかなものではないが、これは明らかに兼好が見定めていた教義やその敵性に對して取るべき方策としては迂遠ではなかつたろうか。向う鉢巻の氣負つた姿勢では兼好文學の本質探求など第二次の問題である。「つれづれ」という生活の価値内容にはそういう努力的姿勢は完全に否定されるべき筈ではないか、勿論兼好にも學究的努力はあるだろう。然し少く注意して読めば兼好の考證癖など、やはり隨筆家としてのものであり、その識見には決して研究室の真いなどしない筈だ。從つて嚴密に言つて學究的といふ形容詞は当うないだう。學究的に含まれているそらば人性などとははつきり絶縁していふことが考えられる。若しそろばんの世界に彼が道と探求したとしてしそういう作品には彼の驥足が自ら馬脚をあらわすような結果となるだろう。教祖は決してそらばんのはじける男ではない。こういう点彼の後裔

を以て目ざれう西鶴とはやはり本質的な相異のあることをも述べて考へたい。

人は隨筆といえは、何でも思つたまゝの筆まかせと考へたがるが、隨筆とは必ずしもいかく洒洒落落とした浴衣かけの氣樂なものでもなければ安易なものでもなかろう。それにしても簡潔な文字で隨筆の性格を描破していく有名な序段は餘りにも要領を得すぎた表現によつて、かえつて隨筆文學の本質を誤解させような結果になつてしまはしないだろうか。日暮一硯に向つて、人に映り行くよしなし事をそこはかとなく書き綴つて行くような創作態度だつたとすれば後代は庶民な兼好全集の編集に手を焼くことにもなりかねなかつたろう。

彼は大衆の前に大矢數興行など打出して見榮を切るような藝当の出来ない人物でないことは確實だ、矢數については、もう矢を持つて的に向うのやえその怠慢心の萌芽を認めて警告を發せざるを得ない潔癖家だ。

私は俗惡者に対する反撥が彼の執筆の觸發的動機であったことに間違はないまゝだと考える者であり、そこにこそ私は彼の高邁な詩精神を見出す者でもあるのだが、これにつれてたとえ西鶴の艶隱者の原像が兼好に求められたにしても、兼好を艶隱者の元祖として、その列傳中に繰り入れたり、その巻頭を飾るものをする立場にも私は一考の餘地を認める。西鶴と兼好との文學者としての血縁關係はモラルよりも他の領域に於て探求せらるべき課題ではなかろうか。

たとえ艶隱者が西鶴の筆であっても、彼は芭蕉の如く正統の弟子でもなく、兼好もそろば人に象徴される世俗性に反撥して來た男だけに、そろばんやの西鶴の所へ行けば、その丁稚小僧ほどにも間に合わないことをだろう。當時時代は貨幣の価値を意識し始めていて、兼好自身大福長者を拉し来て道念頭揚の教壇に立てていろ程度であるが遂にそろばん的世界には縁なき衆生の一人であつた筈だ。そろばんのはじけない男は世

間人としては敗北者の資格を備えていると言えよう。親友頗阿に「未賜  
へ、錢を欲し」と冠首に詠み上くらねばならなかつたのれ成程とうなす  
かれど。

彼の記憶力は自ら「論語章句や八災」にその鋭敏なるを自賛したけれ  
ども、必ずしも明確ではかりはなかつたようだ。一言芳談の記憶も、そ  
のまゝではなかつたけれど、一度彼の脳皮質を瀕過された知識は、一段  
と文學的レフайншенされたものになつてゐるのも面白い。彼が「手に  
かしひ」と書き綴る筆癖も必ずしも慮べる所ちつての作風とばかりでは  
なかつたろう。もつと自然に無難作に記憶を辿つてゐるようで、あくま  
でモラリテの追求に忙しかつたため案外時や所や位階などに思いいちがい  
があつたと解すべき所が多くある。

モンテニユは自分の知性に極端な体系性の缺陷を誇らかに告白して  
いるシニベルも同じようなくせを同じように誇らかに述べてゐる。

誇らかにというのは彼らがモラリストの本質を見定めてものを之つてい  
る證據だ。私は兼好にもどうやら彼らと同じような性格的な傾向があ  
ったのではないかと思われる。優れたモラリストといふものは洋の東西、  
時代の古今を超越して、そこに軌を一にした類型性が認められねばなら  
ぬのではないかとさえ考えられる。

モンテニーの場合、彼のエッセイの優位を確保するものはあたかも  
盲人に鏡歎を觸覺が發達するようなものでその知性の非停滞性といふ缺  
点がエッセイ文學者としての妙味を發揮させているといふ長短相即の函  
数關係にその本質が強調されていふように考えられないこともあらま  
う。こういふことは或程度兼好文學についても該當するものが感ぜられる  
だ。作家と作品の相關性を究明する場合、私は私流にこういふやぶにら  
み的觀点に立つことに興味をきを得ないものでもある。ショーペンハウエ  
ルとヘーゲルが犬猿もたゞならぬ仲であつたのも知性の型の差異が大い

に作用しているのだろう。

とまれこういう着眼は私にとって枝葉末節の語句詮索をやるよりも徒然草の如き雜駁（？）を毒性文學を解くのに好都合なのである。兼好が「紫の朱を奪うを憎む」や道眼聖の八災で記憶のあなたどり難いことを自賛したとして、それは何ら彼が學者や註解者の仲間であることを宣言することではないのは明かである。彼の自賛は言わば天性の隨筆家の無邪氣なお嬌嬈であつた。これもしも吾が佛學して兼好を神儒佛道を打つて一丸となし、体系的思想の集大成者であるかのようを仰山な贊辭を皇する注釋家にけ組たくまい。彼の素質は一部分としてはモンテニアにもショペンハウエルにも、シャンフォールにも似た所がある。兼好の隨筆家の素質は先天的であり、そのためには彼は學者としても歌人としてもその偉大さを發揮はしなかつた。ばかりではなく、寧ろそういうもののへの不適合さが彼の「もの狂はしさ」という創作の大花を散らせ、徒

然章を完成させたのだろう。

フランスの卓抜な画家であるアンダルは画家としての技量を誇るよりも  
せいぜい十人並の評価に蒙るの一致する提琴家としての技倆の方を自讚  
して止まなかつた。やうにが、こういう稚氣的原理は優れた藝術的天才に  
よく見らへるところで絶対的に確認された価値の領域よりもかえ、てナ  
人並の餘技的藝能を誇ることにより種極的であるといつむじ曲り屋な  
のた。兼好の自贊に對しても私はどうもさういう稚氣の愛すべきものと  
認めたいのである。

彼が歌人として頓阿、淨辨、慶運と並んで時の四天王と推されてい  
るが、古今傳授の桎梏内で、彼の自由奔放な隨筆家の天才は發揮するに  
よすがとてなく、兼好歌集一巻のみより彼の名は恐らく文學史にも三等  
星か四等星程度の輝きしか止めなかつたろう。歌論にした所で後世かれ  
これ難癖をつけられ易い。私は彼の歌がまよいとは思わないが歌集は要

するに徒然草考証の資料なのである。彼の天分は歌人として少なくジヤンルを異にした隨筆の世界に於て始めてその奔放な鵬翼を羽ばたかせることが出来たのであろう。これはアングルに於ける色と音との關係に類推される。元良親王元日の奏賀の聲が甚だ殊勝であつて大極殿より鳥羽の作道まで聞えたヒ平氣で書く彼である。こうなると兼好宗も大分神話的迷彩が濃厚に出てくる。唯單にそらば人的能力の缺如のみの問題ではなさうだ。所が兼好果してそらば人的知性の無能者だらうか、うてはちるまい。彼のそらばん一廻世智の靈妙作用は當時のあらゆる二元对立の世相に如何に生きるかを身を以て示した筈だ。これは兼好解釈の大問題であるが、こういう大問題を俎上にとり上げた注秋家が果してどれほどいたろうか！

備　私は何故いつまでもこんなよこしまなやうにらみ的見解をくどく詳しく書かねばならぬのか、これは和漢朗詠集秘藏に対する警告ばかり

ではない。兼好自身五十歩百歩のこととを得意然と述べてゐるではないか。  
この場合そんなことは無視しても上からう。だが無視出来ない數量的考  
証が独特の煙幕を張つて徒然草の正しい鑑賞を歪曲せんとしている。そ  
れは不分明な彼の年譜に対する學者のそろばん的努力であり、彼の出家  
年代や徒然草著作年代についての考證である。

徒然草著作の年代については古くから種々論議されていて、今日では  
大体定説が出来ていろようだが、今なおその定説が確乎不動なものでは  
なく、やはり多くの人々によつて論議され續けていろ。これも彼のそろ  
ばん性の作用に任せたうなり。所で定説樹立の方法なのだが、從來の權威  
ある學者は何れも徒然草の章段に散在する史實の明示し得る十餘段を以  
て考證論斷してみられり。これは最も實證的で明確で根據もしつかりし  
ており、その為、學問的とし評し得るもので、私とてもそういう歴史的  
客觀性に対しては脱帽するにやぶさかな者ではないが、それとても割り

切れたものでなく、後人が誤寫したと云ふことがあることを云わねばならぬ所を見ると、どうも前に述べた徒然草の文學作品としての性格に対するてはそういう實証主義一本の方法のみに頼つては危險が感じられない節がないでもない。とは言え、他にそういう科學的方法に勝るものがあるわけでもなかろゝが、唯われわれの文學的感覺の主体性をより尊重する立場に立つ時、實証主義のそらばんによつてはいき出されたよな論斷にはかり叩頭し難いものを考へさせられ、そういう明確を論證に對してゞも異議をさへばその暴を敵て犯さざるを得ないことにもなりかねないのである。といふのはそらばん的實証主義のみでは徒然草の如き文學作品の位置設定にはどうも万全だとは言い得まい。あれほど直觀の優位性が光茫を放つてゐる作品に對しては解釈に於てもやはり直觀の權威が一應認められて然るべきだと信じ、或いは主觀論の弊に陥る危險性を敢て犯してまでも一應問題を提示せざるを得ない。私の方法は此の直觀をメ

スとするものであれば、決して断案を下すべき性質のものではないからも知れないが、それは毫も角として、一種假説の設定としてならば差つかえあるまいし、こういう假説が案外作品解釋に自然を導入をもたらさないで、あるいはまいと信じ、「直感ばかりでは、いくら言つてみても、それは國文學上の話題にはならぬ」とする、例のそらばん的實證主義の權威への反撥べき分かれなきにしもふらずと云つた所である。

先にも立つたように、私はどうも徒然草成立の年次を元徳元年（兼好四十七歳）から元弘元年（四十九歳）までというような論斷にはそれが如何に實證的根據の上に立つものとは云え、全面的には承服することが出来ない、これはとりも直さず、徒然草二百五十四段を僅か十數段にして論定し盡すことになり、たとえその十數段に於ては真實性を確保し得るとしても、残る絶対多數の文段の真實性は必ずしもその中に包摶し盡さるべき性質のものではないと考えられるのである。そして從來の説

だと、徒然草を以て、も、とす、とそれを年時代の著と考えていよいよであるが、むしろ四十代の人の筆を見る方が、内容上に見える艶氣や霸氣といふ、たものに相應してよいと思ふ（橋純一氏）という結論にも不同意を表さざるを得ない。徒然草に現われてゐる艶氣や霸氣は何も四十代人に限られた専有物ではない。藝術家という人間は彼が優れていたれば、何程換言すれば天才であればある程そういう常識論では彼らの人間性がつかめぬのではないか。私は徒然草を超凡の天才者の産み出したものと解し、六七十の人々が徒然草を書いたとしてそこに何ら不都合を感じない。ゲーテ傳を挿くまでもなく藝術史はそういう先例なら幾らでも提供し得る筈であり、諸々の藝術家列傳は寧ろ老來の艶氣や霸氣を常識的にすら提示していける觀がある。現に吾々の時代とても「老いらぐの戀」などいう古めかしい新語が流行していなければないから。

所で私の直感は從來の評家の言われる「すつと老年時代」の著と云う

ことに、漠然と同意するものである。だから今更孝謹などもさもと私の  
柄ではないのだが、古人は何を以てそう云つたか知らないまゝ、私は私  
なりに、次の如き理由から徒然草著作年代を兼好晩年・雙岡草庵時代の  
制作編纂にかかると考えて見度い。

雙岡に無常所まうけてかたはうにさくらうへ、すとて  
ちぎりぶく花となうひのをかのへにあはれいくよの春をすぐさむ

兼好法師家集に見られる比の誰でも知つてゐる有名な一首とその詞書  
とが私の直感批評に於いては唯一の實証的資料なのだ。園太晉には此の  
歌を記載して康永二歳七月廿七日とあるが該書は偽書だといわれるから  
之を以て直に兼好六十歳の作とすることは出來ないとしても、歌のもつ  
感覺なり、詞書に見える「無常所」の一語なりから六十八歳の天壽を全  
うした兼好の晩年早くとも六十の聲を聞いた頃の詠と見ることに、そして  
不都合はあるまいし、老年作製説も恐らくこういう所に立脚しているの

だろう。

此の歌の感懷は彼が如何に不健康人であつたとしても四十代や五十そ  
こその人のものとして考えるよりも、六十の聲を聞いた人のものとし  
て見る方がより妥当ではあるまいか。

彼が雙岡二の丘の西麓に草庵を結んだのは何時のことかは、キリしな  
いが、私はやはり五十も中ば過ぎて、彼自身老境がひしひしと身にしみ  
る年頃だ、たとみる方がどうも此の歌ともよく照應するようだ。甚だ平  
凡なことながら以上が私の主論の根據の一つなのである。

そして晩年の兼好が此の雙岡草庵に起居していたとすれば、御室に和  
寺は指呼の間であり、そこにとぐろをまいていた僧侶の狂態、痴態が、  
彼の鋭敏な知性の網膜に映するのは至極当然の理であり例の有名な三聯  
の文段（第五ナニ、五十三、五十四段）の執筆は此の時、此の場所に於  
て書かれたと見るに不都合はない筈である。

これは文明批評家兼好に当然もたらさるべき見事な成果であり、當時政治的権力と結んで威勢のよかつた仁和寺に棲息する人間の赤裸々なる種々相に對する批評であるが、彼等の中に身を以て宗風淨化を実践せんとしたたらず盛親僧都の存在に対するには兼好は心から喝咤を送り得たのたう。その盛親僧都の寺は眞乘院といふ所謂院家の一つであるが、その所在は雙岡一の丘の西麓とあるから、兼好尊庵とはほんの指呼の間と云ふより隣組同志とでも云えようか。當時盛親がいたわけでありまいか、人傳てに彼の性向や所行を聞かされて同感禁じ難いものがあつたればこそその筆録ではなかつたろうか。

此の他お空については第二百十八段に狐の記事がある。仁和寺の境内で下法師が狐三匹に喰いつかれて負傷したというのである。一匹は仕とめ一匹けちつたが、他の一匹は逃がしたといふのだ。これも恐らく人傳てであろうが、こういう説を聞いた時の老兼好の氣持を察するにはさし

て困難ではあるまい。第八十九段の猫又の奇襲に及びえて、『連歌師の氣持』は此の場合やはり兼好の氣持そのまゝではなかつたろうか。狐は人に食いつくものだ。こういう書き出しの氣持は唯草する人への警告でも筆のすさびでもあるまい。實は山に近い草庵生活者として自身に感じた可能性への戦慄感が見逃せないようには感じられてならない。

序でだが、私はどうも第九十六段の蝶の毒消しに「めなしき」が効くことを教えているのに、唯彼の苦勞人の老婆によりする教訓以外にどうやら草庵生活者としての日常性が感じられないわけでもないのだが――(先に私は従然草を目するに毒性文學の語をもつてしたが、俗惡な世俗の毒性を淨化治療すべきみなみに兼好の智慧の心體はこういう毒を以て毒を制する性格をもつてゐる。)

これだけの親兵からしても手には従然草の全部がとほ言えないにてても、少くとも、例證の文段が彼の晩年、雙岡草庵の机上に成つたもので

あるよ、に思われる。そしてそれが晩年の作と見做し得る時、それは形  
こそ隨筆であるが、決して所謂「筆のすこび」と云つた軽いものではな  
く、期するところあつての執筆であり、真実時代を守護する良識が、後  
世に遺すへくへして筆を執つた遺書―後代への遺言としての性格も、文  
の中に盛り込まんとしていゝ彼の意圖を看過しがたいようだ感する。こ  
ういう彼の集中的に焰の閃光が物狂はしく暗々たる中世の闇を稻妻のよ  
うに照破し續けたのであるまい。

私は先に「人傳て」ことを二度書いていろ、「人傳て」――この  
人はどん全人なみだろう。どう云う人が青白二眼流の兼好の交友として  
適わしいか。誰か兼好草庵の柴扉を叩き得たか。此處で私は歌僧頤阿の  
姿を想像して見たい。

頤阿が貞和のころ仁和寺庵室に住していいたことは彼の草庵集に見えて  
いる。その庵がどの地莫にあつたか遺憾ながら知られていないが、二ノ

丘西麓と云之ば兼好の草庵も恐らく仁和寺境内であつた筈だ。広いとい  
ても同じ寺の境内である。氣への令、た二人が目と鼻の先に相住人で  
互に行きつ來りつ、朝な夕なに清興を共にし、時には金や米の無にし云  
い合つた、その親交振りを思ひうかへる時、私の心は中世の暗夜ほほの  
ほの明るい燈明を見出しあつたようを氣持になる。

そして彼らの清談に仁和寺僧團の痴態狂態の種々相やろ至は狐の詫等  
が（ニ百ナハ段）浩キ、（ナ）天詫柄を伎し、それが兼好の筆尖に神采の  
妙光を招來しなかつたとは誰しも断言できないだらう。

羅は上下は下れ、螺鈿の軸は月落ちて後こよみけれ（ハナニ段）  
私にはどうもこういう一言の吐ける頬阿という人物がたとえ徒然草には  
唯一度切りしか顔を出さないにしてし、実は徒然草が形成せられるにつ  
けては陰然と實に重要な役割を演じていろような兼がしておらぬい、私は  
不勉強のため彼についてはその片鱗をすら把人ではないが、第八十

二段の此の言葉の重たさが、徒然草の思想の重要な收約であり、明瞭かに焦りの一々であることを考えて見ても、そこに何う不都合を感じない莫、私融や彼は寫好にとつてたゞ爺ではなさそうだ。これは究明を要する私の重要なテーマの一つでもある。私は彼らの親交振りを乱世を背景として結ばれた高度なモラルとしての友情の具体例としてより以上の何ものかを考えたい。

だからそろばん的考證家はこんなたわごとはいくら書きつらねても、そこに何う學問的基盤は固められないと言わえただろう。だが私は更に妄想をたくましくせざるを得ないのでした。私は兼好が永い人生行路の果の老境の身を雙岡草庵の机邊に倚せて静かに世の無常、人のはかなさを觀想しながら徒然草を執筆している時、彼のそういう思索の机邊に朝夕訪れて來たものは餘韻嫋嫋たる法金剛院の名鐘「黃鐘調」であつたことにも注意したい。(藝術的天稟に恵まれて、聽覺の鋭敏であつたこと、彼が音

樂とこよなく愛したことは徒然草の隨述に散見する)

幕二百二十段にその鐘のこととを記している。こゝで彼の記述はやくく  
平板な様がありてあまり人の注意をそそらうないらしいが、それでも例によ  
て清家の筆法を駆使している。

「およそ鐘の声は黄鐘調なるべし。」法金剛院の鐘の声また黄鐘調な  
り」と。

黄鐘調といふのは云わむと知れた祇園精舍、諸行無常の聖韻である。  
彼が草庵裏に朝夕この名鐘によつていかに耳根清淨を期してその思索や  
観想を深め、廢いて行へんとか、草庵設定の條件は外相のもつ意味を  
重視する兼好には必ずやきびしい何ものかがあつた。因に云う。法金剛  
院とは、いは、やはり彼の草庵から遠くはない。草庵から少しく南の所はそ  
の境内である(うち)。堂堵とアも三百米東南方にあつた律宗別格本山  
が文字があり、侍賢門院の御所でもある。所傳によれば、当時は玄派を

化もあり、美しい堂塔伽藍が林泉に映えて極樂の美觀を呈していたとい  
われる。此の寺は王勅の首清原夏野公が雙岡をすら庭園にとり入れて作  
つた別墅を寺としたものだと云われる。だから、兼好當時とて宏壯な境  
域を誇り、て共の御室と對峙する親がありたろ。彼の草庵の位相はこれ  
で地理的にはどうう環境裏にあるかどう解できうだろ。それなのに  
この「法金剛院」に對しても學者の異説がある。「法」は「淨」の誤寫で  
石川「淨金剛院」が正しいと云うのである。そして注に曰く「淨金剛院  
は後醍醐上皇が龜山殿(現在の天龍寺はその跡)の中に建立せられた寺  
と云る。如何にも注釋家が迷いそうな條件を具備した寺ではある。然し  
そこの鐘はどうして兼好の日常生活を潤おすべく諸行無常の妙旨を傳え  
來ったと云うのだろう。私には藝術家としても宗教人としても外相のも  
つ重要な意味を説く兼好が雙岡に草庵を設定したその心理の條件を憶測  
する時、こゝでしやげり必然的に法金剛院説を主張せざるを得ないので

ある。兼好當時宏壯な境内を擁して美い塔頭輪換の美と誇つたであらう。法金剛院は今も双ヶ丘東南端に山やかを面影を止めてそぞろ時勢の推移の激しさを感じしよりよすがとなつてゐる。都人士の多くはその存在をすら知らない。唯本堂の阿弥陀如來像（國宝）のみ尊く不易の座相に萬法流转の歸趣を體見してあわしますようだ。暇和に生きる私は法金剛院によつて第二十五段を筆にした兼好の實感の百分の一に參與することが出来る。此の鐘は今妙心寺にあるのかそれだと傳える者もある。法金剛院のものかどうして妙心寺のみ有に歸しているか私は未だその間の消息を知らない。寸心西田幾多郎博士は妙心寺僧堂に參禪しておられた時から此の黄鐘調の無上津をこよなく愛されて、死後は此の鐘の下へ眠り度いと願われたそうだ。因に今博士ス瑩城は鐘を去る數歩の地、名剣靈雪院の境内にある。

徒然草は知らずモーティニユに傾倒し、その睿智を讃美された博士

やはり名鐘をよすかとして獨異な思索を録うれたことだろう。あの格調の正しく清り無常の韻律は流行の人世に不易の妙法を教える聖境であり、私もまた遠くその波動の耳底にこだまする度にそぞろ寂滅寫樂の旋律を心わすには居られないものである。そういう時、あの黄鐘調がやはり筆好草庵に對しても同じく彼の晩年の内証を如何ほどか深化するに至つて大きな契機となつたであらうこととも既せて感ぜずにはいられないめた。

私は以上のような主觀的を感じの土台に立って徒然草の全部がとは云わぬが、そのあるものはどうしても雙岡草庵の筆にならうとを主張したいものだ。

兼好法師家集の編纂は彼の晩年六十四歳ごろというのが定説らしいが、從然尊しやはり年來彼の胸底に溜り來、た草稿を恐らく家集と相前後して自ら整理編述したのではあるまいか。これは死期の近いのを予感した

文人の心事として当然の仕事であると見て敢て不自然ではなかろう。

換言すれば徒然草は彼の心血をそそいだ一生の大事業であった。彼は家集に對して實に苦心慘憺して添削の跡をとゞめている。だが、徒然草に對しても同斷だと私は信するものだ。だから徒然草一巻こそ哲人兼好の生涯の叢智の結晶とも云えよう。それを「隨筆たる性質から考へて三四ヶ月程度の短期著作の可能を信する」とか「一氣呵成に書き上げたものと想われる」とかいう評が權威の座にあぐらをかけているには必然たらざるを得ない。彼が如何に神機奪勝するもの狂はしい天才者であつても、あれほど人生の多面相を辛辣に深刻に掘り下げるのに僅か三ヶ月しか要しなかったとは思われない。私は寧ろ隨筆だから一氣呵成や短期著述の不可能性を考えたいのである。

成る程西鶴は貞享元年六月五日住吉神社の社頭で衆人稠座の中に一晝夜二千五百匁の大矢數疊行るものゝ見事にやつてゐた。正に起人

的を精力、誰しも嘔然たらざるを得ない。だからといってこれを以て芭  
蕉一生涯の苦吟（恐らく一万句もなかろう）の如きは十時間位で詠出し  
得る可能と信すると云ふ人があれば、そらば人的実証學者は成る程と肯  
たくことが出来たろうか。

私にはどうも亭段が餘りにも名文過ぎるからこうした誤解も生むるこ  
とになるのではないかといふ疑惑もいささかなきにしもあらずである。  
一見亭段は隨筆の性格を描破して餘蘊のないものである。が、あれほど  
哲人の睿智の凝縮結晶になる名篇珠玉がヒロポン中毒の流行作家が一夜  
潰けで書き下した小説と混同されではたまらない。如何に嗜好ものの狂ほ  
しきを告白しているとて、中毒性作家の狂喫的知能とは、その毒性に雲  
泥の相違があるるのである。だから私は徒然草の執筆を考える時に亭段  
より寧ろ第二十九段をこそ味讀すれば、その中に感應していく何もの  
があるのではなかろうか。

しつかに思へはように過ぎにしかたの憲りさのみをせんかたなき  
残しみかじと思う反古などやりすつる中に一此の比ある人の文だに、  
久しくなりて、いかなるより、いつの年なりければと思ふは、あはれな  
るやうし……

「残しみかじと思ふ又古」——これは唯の反古ではない。詠歌を推敲した  
章氏が、徒然草の草稿か、とくづく藝術的にも求道者としても宏い良  
心に於ての仕事振りが想ひ出でないだろうか。此の段に又丘草庵裏にち  
つて老境全心の兼好が静かに自らの人生を整理していくに境を読みとく  
たく愈するのは果してただけのだらうか……。

以上私はなどたどしい足どりながら、兼好宗のメツカ順禮の道しるべ  
をやつたのである。

志向

私は先に徒然草を總括する性格として、それは一種の幸福論であることを指摘しておいたが、これはとりもなおさず私の徒然草に対する立場の問題をも表明している。

兼ての生きた時代も、今日と同様不幸な時代であった。二元相剋の奇な間性が社會のあらゆる分野に於て猖獗を逞うした時代である。そういう時代に人間は如何に生きるべきか。何に實存的な憑依を見出して風前にさらされた燈火にしさも似たる自己の主倅性を守らねばならなかつたか。生きとし生けるものは必ず太陽を志向する。向日性であるといわれる。太陽のない時代に、中世の夜間に、人間は如何なる燈火を求めるべきであったか。如何なる向日性を求めるべきであつたか。こういう課題に對する心血をそゝいた人間記録、狂乱の中にあつて幸福の所在を求めた偉大なるヒューマンドキュメントとして、こそ中世の隱者、草庵生活者

の獨異な存在理由が強烈に首肯されねばならぬ。もとより兼好法師も  
きういう第一人者であつたればこそ、云うまでもなく、時代に對する兼  
好の姿勢は遁世僧であり、隱者であり、草庵の生活者であつた。外相の  
權威を認めて内證の熟成を期した兼好の智慧を支配したのは王朝宮廷の  
美的生活でもなければ、有職故實の趣味生活でもない。しちろんそうい  
うものの旺盛に攝取されたことだろう。かく氣質的に冷厳なりアリスト  
であつた彼の生活の第一義は決してそういう退要的な姿勢に於てのみ抱  
えらるゝべきものではなかつた。徒然草と遊味論とか教養讀本とか處世訓  
とかする立場は、兼好という才オス的人間の一画相を一つんで云ふ了了  
僻見に陥し易く、彼の眞面目から云えは餘りにも末端に拘泥してゐると  
評せざるを得ない。佛衣の無常感や老莊の叡智、自淨天の詩想、その他  
東洋のモラルが兼好の銳敏な藝術的資質によつて峻嚴に邊揮せらるべく  
草庵や繻衣圓頂を外相とするほめ中で一丸に錬金せられ凝集せしめ

られて見事な皆首の結晶を形成したもの。それが徒然草である。こういふノ元包摶の知性的筆鋒が巻頭より工巧しいう物狂ほしい律動を宣言せざるを得ないのも當然の理としなくてはならまい。

幸福論とか人間論とか云えば、何か外國流の派手に扮裝をこらした観  
美をモノ見て、聞いただけで反感を感じる上うな人々が所謂徒然草の愛讀  
者の中に餘りに多いことをよく知っている。私は何もそういう人々を  
どうのこうのと言うのではない。趣味論者は趣味論として、世俗的な苦  
等人は處世訓としてこれを讀んで少しも差支はない筈である。と共に、  
私の幸福論も亦、或は些少のバタ臭さはあるべくもあらまいとして、  
私は私流に兼好の心體に肉迫して、人間（日本人）の普遍的課題として  
モラルのアリハトイを完明して、今日の私の主体性確認に積極的に意義あ  
らゆたく念轉するものである。

叔、欲念を捨脱した筈の隱遁僧兼好の冒頭の言が、人間欲望の否定的

を分析であるよりは、寧ろそのありのままの現實肯定であり、法師らしくもなく、眞向から打ち込んでゆく態度は軌範性の強い中世文學の旧殻を打破せんとするルネッサンス胎動としての性格を認め得べく痛快この上しない。私は日本文藝復興史を描くならどうぞしその巻頭に自由人兼好法師を特筆大書せざるを得ないと考えるものである。

人間と生れて空ましい欲望の数々を並べ立て、その何れに対するも頗らかに肯定していらばに見られる彼の立場は決してしきづめうしい法面相の戒律僧とは正反対で、吾々俗人にも好感がもて、その開放的な立場には、成る程話せらとうなつかせらに十分だ。所がその中で、法師はハクカラやまくからぬものはあらじつ人々には木へ端々やうに思はるゝよ」と清妙幽言がかかるも“げにさることをかし。いきほひまうにのゝじりたるにつけて、いふことは見えず、無智、いじりへいいけんやうに名聞るしく、佛の御をへにたからんとぞあはる」という一節は、

自ら一介の僧侶でありながら、こういう同類批評の苛酷さはどうだ。坊主は坊主でしビンからキリまであるんだよ」といった口調は、続けていたふるのせずて人は、なりなかにあらまほしきかたもありる人」と結ぶ。自分の綿衣的外相の肯定を展開せらへく伏線としての緒となしている。私とちこかれも正しくこそにありますよと、草庵に佛道専念の眞実生活を送る隱遁僧に対する如何にもつゝましやかにて併らるが、真心からの讃嘆を送つてゐようだ。

所が此ることは前の法師罵倒の言葉の激しさに村照されるとき如何にもつゝましく抑制されてゐるためには外「眞の世捨人の肯定は何か」といそえりめ的に附加へられていくだけで、この段の直接問題ではないといつた文致である」など、權威ある教養論者からですら軽く見過され得るしか多分によることを注意した。此のいたふるの世捨人が兼好の心の中にどれほどの重さをもつてゐるかは後段をみて兼好の巧妙な手段によ

り陰然その風貌がクロースアップされてくるように書かれているのである。此の「あらまほし」と、実は第一段のみでなく、徒然草全文段を貫通する一巻のライト・モティーフであることに氣付かねば徒然草モルの心隨に觸れたとは云われない。また彼の「もろ狂はしさ」を解き得る所以でもないと信ずる所だ。

此の「あらまほし」こそ求道者兼好の悲願であつたと云わねばならぬ。宗教者兼好はひんむきの世捨人に時代の重壓に抗し得る実存の権威を見出していた。そして、それが「あらまほし」を執拗に追及一度いひてあつたが、そのためには一方彼は餘りにも鋭敏な藝術家、詩人兼好としての宿命的な性格をも内包していた。兼好一個人の中ではいゝも此の宗教家と詩人が相慰し合へば宿命された、換言すれば兼好の中には謝靈運と惠遠とか住んでいた。此の百八段は恐らく兼好にとっては宿命を自己批判であつたろうと私は解する。云々ば兼好の生きねばならなかつた

時代や世相りさることながら、小宇宙としての彼の内へこそ相克する二元の戦場であつたのである。時代も大きな二元の戦闘場裏であり、そのための隠遁でもあつたものを、生れながらにして彼はこういう星を背負わさせていた。彼の筆のすきびがあやしむ物狂はしい心理の波紋を拂いつかれて勝ち全みも偶然ではないのである。がこれは、徒然草の矛盾の問題として徒然草解釋に於ては觸れるべき機會が餘りにも多過ぎるから、こゝでは、その矛盾性は彼にあって、先天性と時代環境等とが錯綜する所に二重苦の様相を呈して発生する性格を注目するに止めて、再び例え「あらまほし」を追おうみたい。

「あらまほし」何という抑制された諱虚な言志の表示だらう。「あらまほしがに門サレニカテ、まつこともなく明し暮したるさるかたにあらまほし」(第五段)と云ふ人と生れたうんじろには、いかにもして世をのがれることこそ、あらまほしけれ(第五十八段)と同じ「あらまほし」

を譽みたてて薄く打出している。同じ強調でも、もし「勢猶にのゝしる」との嫌な兼好の態度は徒然草構想にあたって實に見事な行文の成果を擧げていることに同心する。これは明らかに「平家にあらわれは人にあらむ」といふた語氣とはものの違う。それでいて、何と讀者の胸に浸み渡る柔かな、そして温い手觸たろうか。「こんな末法澁季の世人中なら世を捨る人こそ良心的な生き方」のたとえ相当強烈な口吻に感ぜられたる筆である。そして、是法師は淨土宗にはがすといえども學匠とたててやつたが眞晉念佛して、やすらかに世を過す有様、いと云らまほし（第百二十四設）と自分の欲求する理想の生活態度が交友是法師の念佛三昧の事念生活に具現されていきのを讃美している。此の一節の意味は多入字數の僅少を以てすう実に重いと云わねばならぬ。このように彼の希求する隱遁者としての眞實生活は「あらまほし」という一見微温的乍惶懼の一語にて、てすらも四度も重疊カレトリックと駆使せしものことによ

つて狙われた効果は失敗を惜む彼の文學に考え方と唯事では無い筈だ。これは彼がいかに痛切にそういう生活をあこがれたかという陰約の間の告白に他ならぬであろう。

人間は誰でも自分にならうものにあこがれる。いたふるの世捨て人には、たゞたゞには彼の心内に薦藤する二元性はたしかに大きな障害ではなかつたろうか。そこで彼は自ら到底手の届かない高嶺の花として、草庵者のモウルをあこがれ、血と吐くようを思ひて、怠慢を自分を嫌惡し、叱咤激励している。第百十二段の文字の過激さのは所以あきことではない、それは解てる。さういう氣質的矛盾は、彼の健康立ちの問題以上に深く追求するべき根本問題だと考える。所で一方、彼は自らの主張を激越な口調で威猛高にらめき、のゝしあたりするには餘りにも詩人としての氣質が高揚的である。たゞ彼は減多にむくつけを表現はしない、それといつて程の緻細な感性の持主であった。トラックに拡聲器をとりつけて自分の

姓名を大書した画餅的公約を押しつけがましくなり散らしながら走る  
上うな墓當は彼には到底出來ないんかであります。

いかにもおだやかに「いきにい猛にのゝする」ことに反感する教養人  
の教養さ謙虚を失わず、彼の運筆の用意は陰微の間に、生命の静かなた  
けたいを發し上げることに成功している。草庵文學者としての兼好の面  
目はその氣質の二元的相対を背景として此の真を見つければ意味がほ  
うそれに附屬するにかしかやいひ一世して人の口此の世へはだしませ  
ら自身に、たゞ空の名残のみをしきりとひしこそ誠にさし覚えぬべ  
けれ（第二十段）といふ此の世捨人は兼好自身かもからぬ、兼好は自  
分のことと没記してよくこういうことを言うとした注書の多いことにあ  
きたりす。此の世捨人を兼好自身とするようでは、徒然草のモラルを  
理解する等はなく、彼の物狂はしさなどに觸れ得るもひでないことを斷  
言してはいからない、これは評者の無能の自己暴露のようなものではあ  
91

るといふか。

「ういう草庵生活の本質への彼の努力は一言芳談（第九十八段）への  
共鳴や、乃至は高倉院の法華堂の三昧僧（第一百三十四段）の一念生活態  
変をありがたく感じたことに於てもライト・モテーリに對する助奏と  
しての効果は完成されてゐると言えよう。」

「この世のはだしりたらぬ」いたよるの世捨人として眞實一路の宗教者  
として生き度い心と、いたすら美を求める詩人、藝術家としての資質は  
常に彼に内心に相対して、彼の人間性を修羅場と化しながらも、あらか  
る矛盾の形相を越えて徒然草といつてもみな絶品を物狂ほしく織成し  
て行けたのだろう。だから徒然草は二元の対立相尅の悲劇的宿命に奔弄  
されながら蹉跎たる人生行路に理想を求めて脚下の現實につままきながら  
らも血みどろの開拓をやつた眞人間の心境の推移を光明に記録した得が  
たにユーマニ・ドキニメントとしての性格をもつてゐる。こゝほどの

悲劇的記録でなくて唯筆先の才筆が何で六百年後時代の重壓下に苦惱する人間に心魄の意味を給し得よう。

彼が「唯今の一念」を血を吐く思いで強調する時は、宗教人としての兼好が詩人兼好を制壓して高揚されていた。餘りにも彩り氣な詩人兼好の道草振りに羨ましくして叱咤激励していく感てあり、文學として秀れた幸段は、宗教家兼好の柱核を脱した詩人兼好が打くつらいで唯美の世界を逍遙していふとし解も得よう。

彼が如何に氣質の一元性にあこがれたり、是法法師にせよ、高倉院の法華堂の三昧僧にせよ、盛親憎郁にせよ、或は、夙汀原の恩づ存今へり身き合して倒れた、やくでほうにせよ、そういう單一な性格は彼の肺には「道のモラルに直接すまい」といふ具現者として一種の再びかれを禁じ得なかつたのであろう。その程にも彼自身の人間性は複雑であつた。それは兼行の矛盾につながる悲劇的宿命であろうと共に、徒然草をして後

代を照破する大文學としての要素に基調を賦與していくことになり、て 94  
いるのである。後代はこういふ先人の悲劇性によって幸福の那邊にあう  
かと教えられ、そして又如何なる悲劇の時代に生を享けても、その志向  
すべき法體はその友間の何處にか与せられていくことを示教されてゐる  
のである。

こういふ兼好の悲劇性を理解しなければ、その趣味論も教養論も意味  
がない。またもしトルストイの文學の偉大さには、トルストイの悲劇  
的人間性の理解がなくては片手落ち所でなく、無意味となつる。

### 寂意の智慧

新奇と衝つて何ても古註に反対する人がゐる。勿論古註には平板空常  
識的見解や公式的道德論に陥つたものが多く、とて生高人兼好の洞脈を

どうかとい得ないのが多いことには相違ないとしても、だからといへて吉註の全部が全部そういうもめてはなく、素直にそひま、受け入って差支をいもへた、でからりあうに相違なり。第四十六段の如きもそひまで云う。

「柳堂の邊に、譲益の法印と號する僧ありけり。度々譲益に遣ひたう故に此の名を附けにけり」と云ふ。

「號する」と云ふ「此の名を附けにけり」と云つても、所の法印自らが積極的に號したと解し、此の僧は觀音菩薩を風貌を想定して得たる解釋などもゆへほもの最ももので兼好の識見に參する所以ではないと考える。義も河でも自ら譲益と号して得たるものにはい玉の、此の僧に世人全參看的と云や観音菩薩があるものか。

法印と云ふは僧位の最上級で、この法印、その法印を隨分いければしかねない程度の俗語であつたと解し度い。私にはどうも兼好の例の十鉢

に止むまゝこれら態の物慾の奴隸だと考えられを。とても草庵裏に眞實

一路の清貧境玉坐しより人物ではなさうだ。なさう所か、まうで正

又封の生活態度である。たれはこゝ入再三の後元ではなかつたろうか。

それにしても二蔵河原の落首が吐き出された時代である。「強盗落印」  
の一詩に現わされた民衆の辛辣な敵意はどうだらう。そしてこれは常に  
「強盜落印」一個人の問題ではなさうだ。ひいては物慾に盲ひた俗物僧  
の種族全體に対する、嗤んで吐き出した敵意の智慧である。此のような  
俗物僧の有象無象が跋扈した時代なればこそ、兼好自身の筆も敵意に氣  
鋒を廻かざるを得なかつたわけだ。草庵的境涯を志向する今のが  
た兼好にはこつゝう頗る毒針を秘めた民衆の智慧は我が意を得たりと  
同調できればこゝへ筆録て云々たらう。ふゝとて碑名といふものに對  
する彼の性來の嗜好と墮落僧への反感を化の章段に語じとき。こういう  
風聞を聞いた時の彼の活潑のはこういふ世俗の註釋家は想像すらことが

でさうだらうか。

私は当時無政府的虐政家に苦吟せしめられていた一般民衆のゆがめられた営業をこういう一語に痛感せずにはいられないものだ。清貧的境涯としての草庵生活者などに一体とへて強盗が毒牙を向けるだらう。そんなものには強盗の方から平に御免をこうひいたに相違ない。草庵こそ老莊的處世智に「なから兼好の謀題であり、敵意への智慧を解消せしめる唯一絶対の解毒剤」なめた。此の段、兼好は心理的な「わなもみ」の効用を教えていけるのである。

## 妙

## 機

序文の中には突然草成立の時代が日本歴史上空前の混乱期であり、社會し人事も變轉をきいた時代であるに拘らず、その時代相を母胎とし

た徒然草に何うそつゝう時代の現實と取組んだ所が見られないことを奇  
とし、それは彼が時代の風雲を時に隠遁者の獨善的境涯に倫安の生を  
むき落していったからだとするよりは浴見が殊に戦時中横行していたのに  
私は五味たりないものを痛感するものだ。戦後の今日とて、こう云ふ大  
観點から毫角兼好といふ人間像が極端に歪曲され易いことを遺憾に思ふ。  
成る程徒然草の筆者兼好は隱遁僧であつたことには間違ひなく、徒然  
草が隨筆というジケンルの性格よりしても、太平記入如く正面切った時  
勢壯の変曲と盡した描寫は見られないので当然なのだが、今のことを以  
て兼好を非社會的貴族趣味の逸民ときめてしまふのは學者の陥り易  
い近視眼的短見と評せざるを得ない所だ。

讀者の眼光さえして居れば徒然草二百三十二段何れも行文の  
行間、何れとて時代相が光明に深酷に浮き彫りされていないことはない  
のである。唯それを読み得るには自ら讀者の紙背に徹する程の眼光が必要

求まれるわけで、彼が一回隱遁僧であつた一事を以て餘りにも常識的に平板な結論を割り出さざるを得ぬ立場の見解は淺薄極まるしかたと云ひたい。

筆ののみではない。私は文學としての徒然草のモラルの優位性は寧ろ兼好が一隱遁僧の立場の身を處してすう、彼の叡智の炯眼は時代と人間の二元性が、常に面數的位相に於て如何なる葛藤を演出したか、その外相の把握に志向してゐり。そのすばらしい論議の卓抜さによつて生影を發揮するものであらことを考えよものである。少くとも兼好の人間なり叡智の理解に完璧を期せんことを欲すなら、こういう彼の時代相認識の深さと背景とする文明、評示的性格は看過すべからず筈であるが、從來の批評家は此の点としまへば彼の隱遁者として社會より身をかわすている生活態度から餘りにも彼の知性の偉大なる脊椎を無視して、軟弱な艶麗者として、弊道の宗師のようを見方ばかりにこだわり過ぎていたことには

声を大にして責められて然るべきことだ。

兼好文學の脊椎のあり方と、その中のモラル的へ體はもつと探求する  
へ、餘りにも遙すさうらみを禁じ得ない。たゞして云わしむれば兼好  
は時代精神の良識的指導者たる存在であり、彼の睿智の志向性は中世  
の盲妄さつぐに辛竦な獨特の炯眼を輝かせながら主として時代の病根を  
苛責する良心として作用していふことを強調したいものだ。唯、彼の藝術  
家としての稀に見る優れた感性が餘りにも優美な表現力を駆使してい  
るので、人々はその面の魅力に餘りにも幻想され、彼の心眼の輝きを正  
視出来なかつたと言わは云えよう。優れた文學にはこういふ麻醉性が秘  
められていふことが多いためだ。兼好の文學の物狂は、さの一端もこう  
いう所にならわけではなし、文章のスタイルは妻が、モラルの眞を永く  
殺していったのである。今や徒然草は從來のこゝいう盲妄を克服して讀ま  
ねはならぬ古典である。徒然草の古典性は一に此の卓に現代的な意

義を闡明せられねばならぬまい。

例えは年四十一段、駕馬の駕馬に盛られて、いふ彼の旺盛な時代苦虐の精神の如き。私は兼好の文明批評家としての本領を縱横無礙に描寫し盡していると感嘆を禁じ得ない。あの章段を單に駕馬見物の一寸風雲り全体验談の披捲程度に讀み過すことは彼の靈妙な文學精神の許し難い冒瀆ですらあることを考えよ。

五月五日、賀茂入くらべ馬道に始まり、人木石に至るねは、時にとりて物に感ずる事なきにあらず。という重なり語に結ばれていう。

此の段で兼好の意図したモラルとは、一ざりて言えは、いわむり坊主によつて諷刺さるべき當時の既成宗團に寄生して墮眠をむさぼつてゐる僧侶一般と対照して、渠成り水到るをまゝ如く、自ら意識しないまでも、救濟の妙機が既に成熟している大衆の巧妙なコントラストの深刻な計画である。例によつて彼の筆は簡明直截であり、一字一句の増減も許され

空のまでは堅縛されてしまう。

此の段と單なる院内自画自讃と軽く読み過す。テヘ軽妙さに拍手を送っているような批評がとてすれば淡然草の反時代性を強調したりするのである。

此の段のモラルは軽妙など葉にしていられない。其處にあるものは中世という大きな時代宿命から磐石のまゝに重疊していられる。それを彼は一流の藝術で提示しながら時代の病理を掲げて見せたのである。兼好は時代と人間の一画面を完璧に描破し盡している。

現代は中世ではない。が、これと同じケースはさらにあらう。野球見物に電柱や立樹に鈴なりにならぬのは同じ光景だ。我々だって、いう姿態で見物する人々には何かいやがいの一々しあひせてやりたいと思ふないたらうか。世人の場合、我等が生死の到来、只今にもやあらん。それきたにて、物見て暮す。愚かな事は今にまたさうしたるものと云うよ

うを口調で應酬されたならばどうだろう。何だ馬鹿ミタシ、チ前はどうだ、注に及格されうのが開の山だろう。その当時たつて兼行の一言には内容的に立つて決して斬新で奇抜でない。寧ろ兼好ともあうりの外と考えたり注に陳腐な故切型の説法全のだ。然もそれを聞いた見物人は何が心に深く食い入るものを感じたればこそ、素直に聞くことが出来た。此の場合の見物人は群衆の一員ではなかった。併しも一個人間としてしめき感を得たのである。こゝへ所に云は時代の大きな陰影を發見するも、競馬の見物人と野球の観客との時代的距離を感しながらではいる。

今日の吾々の女性で判断すれば、それは如何にも中世からハセニティメントクリスマスに過ぎまいと立てるかも知れない。成る程セーラーナンマークリスマス。さう思えばこゝ吾々は此の場合に閃光の如きよりもむしろ中世の豪華には參與することが出來ないばかりか、中世の競馬見物の群衆の

歎言にも血ヶやられず看過する所以である。彼らは此の一言に感情と説  
喻とを併用して大きな比喩にして聞かなければ、次に展開される状  
景が光明る解答を得ていい。

白氏文集を愛讀していた筆の筆好自身、流石に感情一邊倒に流れ、安  
らげさはない。現代の知識人など此の文章、べらでカミツリ的である。  
感情は必ず諷諭によつてかづちりの焼きが入つてゐるところに筆好文學  
的特質がある。白樂天の文學精神に通ずるものがちる。

先づ唐の時代へ中世性は此の間にその二面相が正確に彼の心眼のし  
ンズに投影したこと間に違ひがある。これを一片の筆をすさいと觀観  
することは中世の時代の重壓精神を解して現代人の軽薄さを表明する  
にいきりと立たねばならぬ。

所で木の股で居座りしていた坊さんにはかえらう。何度も冗漫た繰り返  
して云ふようだが、當時の繼承者には人の時代の前奏に侵入した形式生

活者に池ならなか。だから、その精神生活の本質に傍人と異う所は、  
入道の士家が文筆等に眞の宗教生活を求めて京園を不定せねばならな  
が、たゞ此の事情は、結構しきり把えていいと、徒然草を讀んでその  
モラルの諷刺性に味到ることはできない。毒を喰ふは四までらわれの  
病々通り、兼好の毒は血までかおりよいと味得できまいから、何處も私  
に説明するのである。

而し流者かこへま宗教の本質を兼顧した、寧ろ宗教とは逆行現象の中には  
僧侶即菩提の生活態度を實踐していたのだから、當然にあら民衆からは  
指揮の対象とされていたことは想像するに難くないだろ。彼らは穢雜  
の時代から生れた穢雜を道化者に池ならぬ。此の本の股で毛いねひり  
藝當を實演して見せた坊主も勿論、後う道化坊主の典型として捉えられ  
たからである。だから兼好の筆の辛辣な毒が盛られていふことを予想に  
難く、五三より、然し彼は毒を「毒物注意」レッテルを口う辺アフテ

クリスニ作家ではなし、彼の研究には毒性の片影すら見せない。それを食べて知性の胃袋で反芻して見ねば彼の毒は今り、こない。但自分の知性に毒を盛ることを忘れないもののみが、彼の毒を消化して自らの毒性を消滅する。その他に毒に当たつて癪態をさらけ出さねばならない手全だ。これが從來の徒然草批評の一般であつた。

公衆の面前をも躊躇せず高々立場に癪態をさらけ出しながらもどつに、が清純的權威の魔影にさへえられて精神的指導者に位してゐた中世の僧俗達が絶え廻廻と云ひも虚世間の特權にいながら時代の風を呵叱吹く風と吹き流しながらの物見遊山の生活態度は此の木の股にいはむる法師に遭感なく、その面貌が發揮されてゐる。こういう道化坊主にかゝつては高名の木のほりも一籌を輸して嘔然たらざるを擧まへし「能弓う焉ナ」の活劇とけこういう坊主のことを云ふのだろう。

では、きういう精神的指導者の下にあつた民衆はどうだろう。

賀茂の競馬と之とは京洛手中行事として湧きかえるような人氣を博して  
いたところ、し、民衆は吾も吾もと押かけては、例の好奇心から一事も見  
逃さじと、とあり、かゝりと口さかない下馬評を飛ばしたことであろう。  
こゝでも百三十七段の今見物の群衆に對する筆好の批評を思ひ浮べては  
いいものだ。所が市井の喧騒を嫌う隱遁僧である筆の筆行しひよ、くら  
そういう場所へ顔を出している。徒然わふる心の仕業か、これも例の矛  
盾か、馬鹿馬鹿しい、彼の徒然わふる物狂いか、徒然草の中に如何は  
ど温い人間味をたき込んだか、私にはそういう面からの考察の支点は筆  
外こういう所にころが、ていうよりな氣がせぬでしない。それにしても  
徒然草の中に萬代不易の古典的人間味の董香をたき込んだ筆好も、競馬  
場では人間具に醉いながら、彼らの押し合ひしめき合つている中に割  
り込むような筆当は到底とう打出なかつた。そこへ行くと彼は本格的  
な落伍者だ。彼はこういう場合に群衆心理の流れに合流できう人間では

なり。やはり彼は孤獨者である。彼は人垣の後の方で競馬よりひしめき  
わめき合つている人間群衆の観察の方が面白か、なる。私は百三十  
六段の思考のモメントなど、こういう場所でこういう折になされたので  
はなかろうがとさえ考えられたのだ。だからと云つて、彼は決して妄想  
の群衆やそのへ理の流動態を離脱するような立場に立てろ人で無い。  
彼はや民家の觀察者であり、その觀察眼にはやはり彼らへの愛情がこも  
っていたこと、考えられないわけにはいられまい。それはこの段ならずとも  
徒然草を珠玉の筆すさみに心にくく彩つている。

此處で私は敗戦後食事情の極悪よこうの所謂買出し列車のことを思ひ  
出す。五、六、七列車に乗り込いためには旺盛な俗物性が必須條件である。  
隠者の謙譲の美德などもつてゐたのは、いつまでたっても乗れることは  
ない。鐵嶺の問題だから隠者の氣質者にはどうしてもあの割り込みが  
できまい。そういう人々は、毎日わざわざフットボールにて混雜横

難を極め人間の狂態を見にゆく。そして列車をいへし見送つてばかりだ。所が割込も連中の中で一役すきよいのがいる。そういう連中はどうしてもこれ以上車内に立錐の餘地もないとなると機関車の横に「かう」たり、窓外にあらさかたりしてしまして、とにかく目的地までゆく。途中はトンネルか工事か長い鐵橋があろうが、そんなことは朝飯前だ。食う鳥とはいゝながら、その旺盛さに瞠若たゞざるを得ない。此の木の股の居眠り坊主や、てういう旺盛な連中の先祖であるのかし知れない。こう考えてくるとサトウアーツ妙技はやはり何時ノ時代にも群衆の動向に附隨する現象らしい。さてその妙技ス舞台パークは何時の場合にも政治の貧困に由來する。兼好自身毎百四十二段で民衆の生活苦と為政者の心構え孟子の語にからで説いている。やはり彼の時代も現代も同じことだ、そこには進歩も向上もない。

群衆と併せ入らう。その正体の究明にやはり兼好のモラリスト的

好み心が動いていたことは爭われない。群衆について彼は至るところを  
その觀察の記録を報告している。がこれは地の一章にゆ不う。此處に  
必要なのは群衆とは超えて一つの心理をもつた流動体だということである。  
これを群衆心理といふ。一度この大河に身を投げると、人間の精神  
は液体化して流動する。餘程自らの主体性とか自我性の薄固な独立人で  
すう、一度こゝ流れに同いようとには、此の群衆心理の力学の法則に支  
配される。支配されないのは、兼好のように入垣の後から冷静に彼ら  
の行動を觀察し得る者のみである。だから兼好の徒然なる心は彼と賛  
成の競馬に誇りをも知れまいが、彼の事實だけ決して群衆の一員として  
の強烈な主体性を液体化せしめたり、流動化せしめたりはしなかつたこと  
はうけ合える。彼は喧騒と極まる競馬場裏に於てすら孤独を自分をみ  
めているような人間なのだ。

兼好が「つれづれかがる心」の何と懷しさよ！

此の「つれづれわふる心」が競馬場で群衆の中へ何を發見したのか。  
「木の股の法師」はすぐ群衆の批判の口の端に登らすにすまされない。  
彼の耳にも誰かの五さけりが露骨な口調で傳わって來た。『世のしれもの  
かな。かくたき枝の上にて、やすきへあきて睡らんよ。』  
ここで彼は何氣なさそうに筆を運んでいた。『我が心にあと思ひしまじ  
マトと思ひしま』。私はこの「あ」と思ひしま』かどうし曲物であ  
る。無常諦観は勿論當時の時代思潮を色濃く彩っていたことでもある。  
彼は草庵裡入思索の焦臭も一にこゝにあつたことに相違ないが、彼はや  
はり群衆の背後で一種の思索をやつてゐたのである。例えは第百三十七  
段に表現されていいるような思索もわいしい草庵裏に夜雨を聞きたがらと  
してより群衆の中に祇獨を味得しなからうの思索の成果とした方が、私に  
はどうし波の氣質に適わしいような気がしてならないのだ。これはやは  
り一種獨特な觀法であり、彼の心理的位相としてのテーマであり得る。

だから彼の「ふと思ひしヨ」は観法に於ける一つの施那であり、一つの契机である。たろう。

兼好は所謂坊主臭い説教の嫌いな男だったに相違ない。これは依然草を読んだ程のものなら誰だってすぐ判ることだ。その兼好が露骨な嘲諷に觸發されて呑くやう口をついて出た言葉の何と坊主臭いことよ。我等が生死の到来只今にもやあらん。それを忘れて物見て日を暮す。愚る事はないまざりたるもの

場所が場所であり、場合が場合であってみれば、これはどうし観法の中に觸發された不覺の一言ではなかつたろうか。勿論出家者として同類の誹謗論でしなければ、同類への非難を我が事にとつての自己擁護では更にない。妙機に觸發されて呑くやう口をついて出た言葉とはこういうもつた。所がそれを聞いた民家の反應はどうだ、乗りきいた者に蔑視を與え何か自分に優越を感じる買出し列車の場合の群衆ならどうだらう。

同じ群衆でも六百年間の長い間隔が群衆心理に異質的なスレをあらわしていゝのだろうか。此の場合舞台が中世であることは凝視すべき演出條件でなくてはならない。だから幕の道も様相も自らそこには中世的規範を踏んで展開される。

「何だへう不口みか、自分のことを棚に上げるな」——買出し列車の場合、「先す恐うくはこうであらう。所が思ひきや、誠にざにこそ候ひけり、尤もふろかに候」——「こゝへ入らせ候へ」という兼好とて思いもはからぬ道行きである。

そして「所とさりてよひ入れ侍りにき」とは中世的民衆が示し得る最大の謙讓である。流動体にもこういゝモラルが流れていいたのだ。現代の民衆に果してこういゝ美德の片鱗が示し得るだろうか。不幸にして私はその可能性を疑わざるを得ない。こういゝ常識論が、環境の條件を制して聞く人々にまで何故感銘を與えずには立なかつたのだろうか。兼好

の規定する公案の重要は明らかにこゝにある。こういふ群衆は唯の群衆ではあり得まい、彼らの中には何ものかはうまれてゐる。彼らはそのを意識し自覺していなかし知れぬ、だがそれは何の一すした契機さえ與えられたならば、こぼれ落ちる湯呑茶椀の滴水のような性格のものである。群衆の心理は流動体と稱へ云つた。正しく中世の民衆の心理は湯呑に満された水のようにもひであり、それに一滴を加えると流れこぼれるよのうなものであつた。

それでは群衆（民衆）の中に盛られていた内容は何ものなのだろうか、菩提を求める心——救済を求める心だ。更に時代の無常を感じて把握していた心である。

当時の彼らは時代の虚幻に抗して人間の弱さ、みじめさを痛感して、その救済を宗教に求めても既成宗團に何ら精神的權威に憑ずるもの、ないまゝ、新興の淨土宗門や日蓮、禪等にその饑渴といやそうとしていた

時代のではない。そういう時代的風潮の反映を、これはどの簡約な筆致に描き得ることは、文學者兼好のみの技でなく、眞實求道の宗教者兼好が参加して二者合体にならねば描き得る偉業ではない。

妙機一比の妙機に胸れゝは心なしと見ゆる音も口き一言を吐き出すのである。兼好自らにとつて妙機は民衆の感銘を呼び醒ます妙機ともして効果は倍加された。

兼好の言葉は董香のみこもった寺院の説教壇上の聲ではない。塵俗の立ちこみた加茂競馬場や雜踏の中で吐かれた言葉なのだ。妙機は何處で何時頃發されるとか分らない。人生の趣の深さもこういう一断面に求められそうだ。それにしても、草庵逃避の隱者として、その小乗性や獨善性が非謂され易い立場の兼好の一言に觸發された大乗性を發揮して、其處に中世といふ時代の重壓する実在性を感じ得なくては徒然尊を語んでも兼好の心道に參するわけにはゆくまい。

木の股の法師にその家識をよこすなく人生は所詮顛倒と轉落への  
契機に充満している。されば丁度、サーカスの王乗曲藝と同じく、人間  
は脚下へ絶えず這ひ下る新しい局面に對應すべく、常に滑稽なボレードに  
保身安全を求めるほならない。見方を変えればこの法師がなかなか味を出  
る曲芸師であり、高名の木のぼりの称に倣するし、能あるあそび法師と  
いふにえよう。世間に成功して繁榮している俗物共は多くこういう型の  
曲芸師である。けれども世俗性に反撥する兼好アモラルス文集は本  
よりそ入な所に求めることは許さぬべくもない。

心なれば讀者は此の段の「雅人」という語に貴族主義者兼好を感じ、依然  
章の非民主的性格に嫌厭の情を禁じ得ないと言われう。以上が私のくだ  
くだしい論説で更に説明の附加の用はなさそうだがもう一言附加したい。  
一体此の段で兼好は民衆を蔑視しているのだろうか。

彼は固らずも大きな精神的価値の萌芽を彼らの中に発見したればこそ

の執筆ではなかつたが、彼うえ好意の忘れうへるい思ひ出種ふらといふ心ちらうけれども、私はそこにも、と偉大なう動揺を育ててほしいう意願するものだ。

### 此の段の末文で

「かほどのことわり、誰かは思ひよらざる人ならとも折からへ思ひかけぬ心地して胸に當りけるにや。人木石にあらねば、時にとりて物に感する事なきに非下」<sup>四</sup>と結んだ語をあくから蛇足の如く詳する註釋家のあることは彼自身、兼行の心機に触れるとの浅薄さを自白するにひとしい。彼うは筆を惜しむ筆好にしてなぜこうまで墨みかけねはならなかつたかをも、と考案熟視すべきだ。

「人木石にあらねば」——一切衆生悉有佛性だ。此の佛性の具有を發見した者、民衆を何て彼が蔑視したりするものか、

宗教にすれば片々たゞ小愚想文にも時代と人間との妙機は大きく描破

されて遺憾すしと評せらるを得ない。此の大きな妙機が、渋然とはうみ  
悲鳴を生む。日達、道元を行動に駆り立てたのだ。そして幕末も競馬の  
見物人もやはり同じく大きな氣運に醸成された時代の子たる矣。ひいて  
何ら遺憾異にするものでござりぬである。

# 方 向

第三號

非賣品

昭和二十九年二月一日發行

編輯發行人

原 田 憲 雄

京都府、西陣局区内、下長者町通、千  
本西入、妙徳寺内

發行所

方 向

社